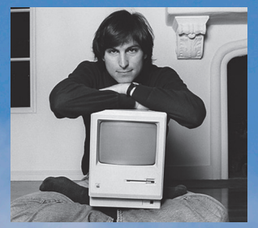
늘푸른 세원

2021 신년호 Vol.67



SEWON





일은 우리 인생의 많은 시간을 차지한다.
여러분이 삶에 만족할 수 있는 유일한 방법은
당신이 하는 일이 '위대하다'고 믿는 것이다.

위대한 일을 하는 유일한 방법은 당신 일을 사랑하는 것이다.

사랑하는 일을 찾지 못했다면 계속 찾아라.
타협하지 마라.
마음에 관한 문제가 그렇듯, 그걸 발견하는 순간이 온다.

모든 위대한 관계처럼, 해마다 더 좋아지게 된다.

– 스티브 잡스 –

Your work is going to fill a large part of your life,
and the only way to be truly satisfied is to do
what you believe is great work.

And the only way to do great work is to love what you do.

If you haven't found it yet, keep looking. Don't settle.
As with matters of the heart, you'll know when you find it.

And, like any great relationship, it just gets better
as the years roll on.
So keep looking until you find it. Don't Settle.

– Steven Paul Jobs –

工作占据我们人生的很多时间 .
各位对人生感到满足的唯一的方法就是认为
自己做的工作是“伟大的”并相信 .

做伟大工作的唯一的方法是爱自己的工作 .

要是没有找到自己爱的工作就持续寻找 . 不要妥协 .
就像内心相关的问题一向如此 , 会到来发现的瞬间 .

就像所有伟大的关系 , 每年都会更好 .

– 史蒂夫 · 乔布斯 –

SEWON







발행처 (주)세원정공
주소 대구광역시 달서구 달서대로 554(신당동)
TEL 053) 582-5161~9
홈페이지 www.se-won.com
발행인 김문기
발행일 2021년 2월 10일
편집 · 디자인 (주)렛츠스카이커뮤니케이션즈 053) 525-7500

〈늘푸른세원〉은 세원가족 여러분이 만들어가는 세원그룹의
계간 정보지입니다.

CONTENTS

2021년 신년호 Vol. 67

04 2021년 신축년 회장님 신년사

Sewon Theme

06 **테마 1.** 신축년(辛丑年) 소띠의 해, 세원그룹 2021년 통합 신년회
08 **테마 2.** 새해 공장장 다짐 및 포부 / 정공, 물산, 미국, 중국
12 **테마 3.** 간부사원 특별 전산화 교육
14 **테마 4.** 코로나19가 바꿔놓은 세상
16 **테마 5.** 덕운장학재단 / 계명대학교 장학금 전달식
18 **테마 6.** 세원인재육성문화재단 / 영남이공대, 영진전문대 장학금 전달

Sewon Story

20 Auto Focus / 전기자동차의 플랫폼화
22 **세원아메리카** / 미국 조지아, 트룹카운티, 라그랑지에서 온 뜻 깊은 편지
26 **황화세원** / 정수봉 중국 하북성 부성장 황화세원 방문
28 **충칭성원** / 2020년 재중 한국 CSR 모범기업 우수상 수상
30 **세원그룹** / 2020년 최우수 모범사원

Sewon People

32 러브레터
34 새로운 세원가족 / 공채 55기 신입사원을 소개합니다
38 요리보고 조리보고
40 칭찬합시다
42 회화코너
43 도움주신 분 / 사우동정 / 사보지기



세원 가족 여러분!
2021년 신축년 새해가 밝았습니다!

(辛丑年)

謹賀新年

새해 복 많이 받으세요



지난 2020 년 한 해는 코로나 때문에 우리 모두가 힘들었지만, 우리 세원은 국내외 모든 임직원 여러분의 포기하지 않는 정신과 열정으로 잘 이겨냈습니다.

바람을 마주보면 역풍이지만 뒤로 돌면 순풍이 되듯이, 위기는 기회와 함께 우리 곁에 다가 옵니다. 역풍을 순풍으로 만들고, 기회를 잡을 수 있는 것이 세원 가족의 힘이라 생각합니다.

우리는 코로나 19 로 인해 한 번도 경험해 보지 못한 어려운 경제환경과 변화 속에 살고 있고, 이럴 때 일수록 우리의 자세를 재점검 하여야 하겠습니다.

첫째, 책임의식을 강화하여야 하겠습니다.

내가 최고책임자라는 생각을 가지고 능동적이고 적극적으로 업무를 추진하여 최고의 성과를 달성하여야 하겠습니다.

둘째, 위기관리 능력을 강화하여야 하겠습니다.

예측하기 힘든 대내외 환경 변화에 민감하고 기민하게 대응할 수 있는 업무관리체계를 구축하여야 하겠습니다.

셋째, 미래 기술역량을 강화하여야 하겠습니다.

급변하는 자동차산업 환경에 대응하기 위해 미래 신기술을 확보하고 제품품질 향상, 제품 다변화를 추진해 나가야 하겠습니다.

임직원 여러분,
바위처럼 가만히 있지 말고, 생각을 바꾸면 세상이 움직일 것입니다.
잘못된 생각과 안 된다는 생각을 버리고, 하면 된다는 자세로 세원의 미래를 만들어 갑시다.

하면 된다는 마음은 자기의 건강에도 도움이 됩니다. 나부터 앞장 서 나가겠습니다.
우리모두 열정과 희망을 가지고 새로운 한 해를 세원 정신으로 단결하여 힘차게 나아간다면 세원이 한번 더 성장할 수 있는 기회가 될 것입니다.

저는 우리 세원 가족들과 함께 일하는 것이 행복합니다.
회사를 위해서 봉사와 노력한다고 생각하지 말고, 자기 가족을 위해 일한다는 마음을 가지면 노동이 아니라 즐거운 생활이 될 줄 믿습니다.

2021 년 신축년 한 해도 여러분의 가정에 웃음과 화목이 넘치는 한 해가 되길 바랍니다.
새해 복 많이 받으세요

감사합니다.

세원그룹 회장 김 문 기

2021 New Year's Message by Chairman Kim

Sewon Family!
The new year of 2021 has brightened.

2020 has been a tough year for all of us due to the COVID-19. However, Sewon has successfully overcome the challenges with our will and passion that all Sewon did not give up.
We are living in a very difficult economic environment and change that we have never experienced due to COVID-19.
And we must re-examine our attitudes at such times.

First, we need to strengthen our sense of responsibility.

We should actively pursue our work with the thought that you are the CEO of the company and achieve the best results.

Second, we need to strengthen our risk and challenge management capacities.

We need to establish a work management system that can respond sensitively and quickly to changes in the internal and external environment that are difficult to predict.

Third, we need to strengthen our future technology capabilities.

In order to respond to the rapid changing automotive industry environment, we need to secure new future technologies, improve product quality, and diversify our products.

Dear Sewon family,
If you change your mindset not just standing like a rock, the world will move.
Let's create the future of Sewon with the attitude that "I can do it", but throwing away the thought of wrong and not possible.

I hope you and your family are happy for the new year of 2021.
Happy new year!

Thank you very much.

2021年 辛丑年「会长新年贺词」

世原家人们，大家好！
2021 年辛丑年的太阳已冉冉升起。

过去的 2020 年一年里，虽然我们所有人都因新冠疫情而疲惫不堪，但我们世原的国内外所有员工们，以永不放弃的精神和热情，很好地战胜了困难。
我们生活在因新冠肺炎疫情而从未经历过的困难的经济环境和变化之中，越是这样的时候，越要重新审视我们的姿态。

第一，要强化责任意识。

始终要带着自己是最高经营者的想法，积极主动地推进业务，并创造出最好的成果。

第二，要加强危机管理能力。

对难以预测的对内外环境变化，应构建可敏感、机敏地应对的业务管理体系。

第三，要加强面向未来的技术力量。

为了应对急剧变化的汽车产业环境，要确保未来新技术、提高产品质量、推进产品多元化。



各位职员们，
不能像岩石般一样静止不前静止不前，只要改变思维，世界都能推动。让我们摒弃错误的想法和否定的观念，
以“只要做就能行”的姿态共同创造的世原的美好未来吧。
最后，祝愿大家在 2021 年辛丑年家庭幸福、诸事顺利，祝大家新年快乐。

谢谢！

신축년 (辛丑年) 소띠의 해
세원그룹 2021년 통합 신년회



2021년, 신축년(辛丑年) 소띠의 해가 밝았습니다. 2021년 흰 소의 해에는 '상서로운 기운이 물씬 일어나는 해'라고 합니다.
상서롭다는 말은 복이 되고 좋은 일이 일어날 조짐이 있다는 뜻이기도 합니다.
이러한 기운을 안고, 세원그룹은 지난 1월 8일, 화상회의를 통해 국내외(한국/미국/중국) 전 계열사 임직원 대표들이 참석한 가운데, '세원그룹의 미래를 준비하는 자세'를 주제로 통합 신년회를 진행하였습니다.

이번 통합 신년회는 기획실에서 준비한 의식교육 영상을 시작으로, 서재식 세원그룹 사장의 특별교육을 통해 '2020년의 교훈과 2021년의 개선방향'에 대해서 임직원들의 마음 가짐을 새롭게 할 수 있는 계기가 되었으며, 국내 공장과 미국, 중국 공장의 운영계획을 발표하는 시간을 가졌습니다.
특히, 김문기 회장님은 신년사에서 지난해 임직원들의 노고를 치하 하고, '변화와 혁신을 통해 세원의 미래를 준비해야 한다' 라는 메시지를 강조 하면서, 세원가족 모두의 행복을 위해 신바람 나는 회사를 만들고자 하는 의지도 전하였습니다.

이에, 세원그룹 임직원 모두는 한 해를 새롭게 시작하는 시점에서, '하면 된다' 라는 마음 가짐과 '내가 책임 진다' 라는 의지와 각오를 다질 수 있는 시간이 되었습니다.
지난 한 해는 어려운 일들로 많이 힘들었지만, 2021년에는 상서로운 흰 소의 기운으로 세원그룹 임직원 모두가 자신의 결심을 이루고 즐겁고 행복한 일들만 가득하길 바랍니다.

A New Year's ceremony of Sewon Group in 2021

Happy New year 2021 of the white cow has come.
In the year of the white cow in 2021, it says "The year of auspicious energy rises." Auspiciousness means there are signs of blessing and good things will happen.
With this Energy, on January 8th, the Sewon Group held a New Year' s party on the theme of Preparing for the Future of the Sewon Group through a video conference attended by representatives of all affiliates from Korea and abroad(USA/China).

Starting with the consciousness education video prepared by the planning office, through Special education by President Seo, The mindset of employees can be renewed on "Lessons for 2020 and directions for improvement in 2021.' It became an opportunity for us, and we had the time to announce the operation plans of our Factories in Korea, US and China.

Chairman Kim, praised the hard work of employees last year at the New Years' speech.
In addition, while emphasizing the message, "We must prepare for the future of Sewon through change and innovation." also delivered a message to make an exciting company for the happiness of all of the Sewon family.

At this point of beginning of the year, all of Sewon Group employees had the time to build up the mindset of 'Just do it' and 'I will take responsibility'

We all struggled last year, but we hope that New Year brings you joy, prosperity and luck with the energy of the auspicious white cow!





辛丑年属牛年, 世原集团 2021年统合新年会

2021 年，辛丑年属牛的一年到来了．2021 年白牛的一年据说是‘祥和的气息非常浓厚的一年．祥和也意味着有福气，并且具有会发生好事情的兆头的意思．

抱着这样的气息，世原集团在过去的 1 月 8 日，通过视频会议在国内外（韩国 / 美国 / 中国）全系列社任职员代表参加的场合下，进行了‘未世原集团的未来准备的姿态’为主题的统合新年会．

特别是，金文基会长在新年词中表扬了去年任职员的劳苦，同时强调了‘通过变化和革新准备世原的未来’的信息，也传达了为了世原家族所有人的幸福，要创造开心的公司的意志．

借此，世原集团任职员所有人拥有了在开始新的一年的时点上，‘做就可以’的决心和‘我负责’的意志和觉悟的时间．

过去的一年因为困难的事情非常劳累，2021 年用祥和的白牛的气息，希望世原集团所有人能达成自己的决心，都拥有开心幸福的事情．



New Year's Aspirations 희망찬 새해



세원정공 공장장 **이동민 이사**

세원 가족 여러분 신축년 새해가 밝았습니다.

2020년 세원정공은 '버리자'.'바꾸자'. 새로운 세원정공을 '만들자' 굳은 각오와 의지로 시작하였지만, 코로나19 확산으로 매출 감소, 간접 인원 비율 상승, 공장 라인의 불합리등 많은 어려움을 겪었습니다 .

2021년은 '생각을 바꾸면 세상이 움직인다'는 회장님의 말씀을 되새기며 세원정공 전 직원은 "생각을 바꾸면 세원이 움직인다" 각오 아래

1. 라인 합리화 추진 및 환경 개선
2. 주요 라인 생산성 향상 1.5UPH 증가
3. 표준화 부품 최상의 품질 생산으로 고객 만족 실현
4. 차체 라인 및 대체 생산 발굴 추진

상기 네가지 사항에 중점을 두고 운영하겠습니다.

2021년 4가지 핵심과제로 전 직원이 일심동체가 되어 목표 달성을 위해 "도약 21 ! 강력한 실행력으로" 세원정공을 정상에 올려 놓겠습니다.

Greeting the New Year of Ox

Lee Dong-Min, Director (Plant Manager of Sewon Precision)

Dear Sewon family,
The new year has come. Sewon started the year of 2020 with resolutions and wills which were "Abandon" , "Change" , and "New Sewon" . However, due to the COVID-19, we suffered from a decrease in sales, unstable employment, and irregular plant operation.

The Chairman said "Changing way of thinking, the world will move. Reminding of his lesson, all Sewon employees should determine to change ways of thinking and to move Sewon in 2021.

Under this determination, my operation policies are following:

1. Improving production lines and environments
2. Increasing productivity - by 1.5 in UPH
3. Realizing customer satisfaction with the best quality
4. Finding out alternative production.

In 2021, all employees should unite and keep the 4 policies in mind in order to reach our goal. "Leap 21! With Strong Power of Execution" , I will move Sewon to top of the industry.

世原家人们，辛丑年到了

世原精工 工厂长 **李桐玟** 理事

2020 年世原精工要以 "舍弃"，"改变" 新的世原精工 " 创造 " 以坚定的觉悟和意志开始，
但新型冠状病毒扩散销售减少，间接人员比率高，生产线不合理等 遇到了很多困难

2021 年是以 " 只要改变想法，世界就会动起来 " 的会长的话。
世原精工全职员 要以："只要改变想法，
世原就会动起来在行动 " 的觉悟下

1. 推进生产线合理化及环境改善
2. 主要生产线生产性提高 1.5UPH 增加
3. 生产标准化配件的最高质量，实现顾客满意
4. 重点进行车身生产线及替代生产发掘工作。

2021 年要以 4 个核心课题，全体职员同心同德，为实现目标 "飞跃 21 ！ 以强大的执行力" 将世原精工推向顶峰

2021 신축년을 (辛丑年) 맞이하며 …



2020년 세원물산은 CN7,NX4,JK1 신차가 연속적으로 양산되는 한 해 였습니다.

이 과정에서 코로나 19 확산으로 인원운영 문제 발생과 매출손실, 영업이익 감소 등 외부환경에 준비되지 않은 공장운영으로 손실을 초래하였습니다.

2021년에는 이러한 손실부분을 만회할 수 있도록 공장 운영 중점 목표로

첫번째 로딩 자동화 확대 적용으로 가공비 절감,
두번째 품질향상 및 가공비절감,
세번째 전기차 양산에 따른 향후 변화하는 차체 조립 기술력 확보에 중점을 두고 운영할 예정입니다.

이러한 3가지 목표로 2021년 영업이익 목표를 달성할 수 있도록 전 직원들과 합심하여 매진할 예정입니다.



세원물산 공장장 **이정기 상무**

New Year's Message from Sewon Corporation

Lee Jung-Gi, Director (Plant Manager of Sewon Corporation)

In 2020, Sewon, in a row, mass-produced new vehicles such as CN7, NX4, and JK1. However, spread of Covid-19 led to a manpower problem, lose in sales, and decrease of profits, all of which were unprepared damages on our management.
In 2021, in order to make up for the losses, I will set up operation policies as following;

1. Cost reduction by expanding automatic loading process
2. Quality improvement
3. Secure of technical car-assembly skills for electric vehicles

With the three goals above, I will work together with all our employees to achieve our 2021 business target.

迎接 2021 年 (辛丑年)

世原物产 工厂长 **李正基** 常务

2020 年世原物产是 CN7,NX4,JK1 新车连续量产的一年。 在此过程中，由于新冠肺炎疫情的扩散，发生人员运营问题、销售损失、营业利润减少等外部环境没有准备的工厂运营导致损失
2021 年 为挽回这些损失 我们以一下几个点为 重点运营目标

第一 扩大自动化生产 节俭加工费 ,
第二 品质向上 及 加工费节俭 ,
第三 随着电动汽车的量产，今后将重点确保不断变化的车身组装技术力，并投入运营

为实现以上 3 个目标及 2021 年营业利润目标，将和全体职员同心协力迈进



안녕하십니까? 세원가족 여러분.

2020년 세원아메리카는 코로나와 같은 누구도 예상치 못한 상황이 발생했음에도 불구하고 현대/기아의 4개 차종 양산대응 및 FCA에 성공적인 납품을 하였습니다.
이 모든 것이 직원들의 노력과 그룹의 지원으로 가능하였기에, 이 자리를 빌어서 감사드립니다.

2021년은 매출이 증대하고 또한 22년은 창사이래 최대매출이 예상되는바 이에 대응하기 위하여 흐트러진 것을 바로잡고 3정 5행 습관화, 핵심인원 육성 및 조직역량 강화를 통한 내실 강화에 주력하도록 하겠습니다.

21년에도 전 직원이 일치단결하여 어려움을 타파하고 안정적인 운영기반 구축, 수익성 개선을 실현하여 고객으로부터 신뢰받고 가치있는 세원아메리카가 되도록 하겠습니다.

세원가족 여러분 모두 신축년 새해에도 건강하시고 복 많이 받으시기 바랍니다.



세원아메리카 법인장 정종우 상무

New Year's Message from Sewon America

Jong-woo Jung, Director (President of Sewon America)

Dear All Sewon family members,

Although Sewon America, in 2020, faced the unprecedented pandemic of the Covid-19, we successfully responded to mass-productions of 4 vehicles of Hyundai/Kia as well as did business to FCA. It was possible thanks to efforts of all employees and supports of our group, so I' d like to take this opportunity to appreciate all of you, with my warmest regards.

As sales are expected to increase in 2021 and will remark the peak since its foundation, I will focus on strengthening substantiality and organizational competency by habituating "3C5S" and fostering core manpower.

In 2021, I will make Sewon America trusted by customers by overcoming difficulties, building a stable operation system, and improving profitability.

I wish all of the Sewon family members to stay healthy and bless in the New Year as well.

迎接 2021 年 (辛丑年)

美国世原 总经理 **鄭鐘宇** 常务

世原家族同僚们 大家好 .
2020 年，尽管发生了像新冠病毒一样谁也没有预料到的情况，但美国世原成功向现代 / 起亚的 4 款车型量产应对及 FCA 供货。这一切在职员们的努力和集团的支持下得以实现，借此机会表示衷心存感激

2021 年销售额会增加，22 年会是创社以来最大销售额，为此我们要改正混乱，通过 3 定 5 行习惯化、培养核心人员及强化组织力量，致力于强化内部。

提高品质生产性，减少不必要的浪费，提高收益，改善陈旧的设备问题，通过节约材料活动节约材料费用。另外，完美的新车型量产准备和消除压力线负荷，我们会更加努力承揽客户公司新产品的订单

21 年也会全体职员团结一致，克服困难，构筑稳定的运营基础，实现收益性改善，成为受到顾客信赖、有价值的世原美国。
祝世原家族各位在新的一年里身体健康 , 福运长存 .

New Year's Aspirations

세원가족 여러분 안녕하십니까?

지난 2020년 전 세계를 강타한 코로나로 인해 북경현대의 생산량 급감으로 어려운 한 해를 보냈습니다. 매년 위기는 우리들을 찾아오고, 이러한 위기를 기회로 여기고 극복하는 것이 바로 세원의 힘이라고 생각합니다.

2021년 신축년 새해, 중국세원은,
첫째, 의식교육 강화를 통해 자주경영을 실천하고,
둘째, 지속적인 교육을 통해 시스템 경영을 실천하며,
셋째, 생존경영을 실천하겠습니다.

금년은 그 어느때보다 더욱 더 생존을 위하여 모든 것을 쏟아 부어야 한다고 생각합니다. 북경현대의 판매량 감소와 가격 압박 등과 같은 상황 속에서 내실을 다지고 외형 확대를 위한 신규고객 발굴을 진행하고, 반드시 달성하겠습니다.

중국세원 전 임직원은 "하면된다"라는 생각을 갖고 끊임없이 증진 하겠습니다.
사랑하는 세원가족 여러분 새해 복 많이 받으시고, 모든 분들의 건강을 기원합니다.



중국세원 총경리 이종태 상무



New Year's Message from Sewon China

Jong-Tae Lee (Plant Manager in Sewon China)

Dear All Sewon Family,

As the COVID-19 hit the world in 2020, Beijing Hyundai had difficulty with its decreased production. Every year, a crisis comes to us. However, it is Sewon' s power to regard such crisis as an opportunity and overcome it.

In the New Year of 2021, Sewon China will effort to implement followings;
1. Practicing self-management through staff training
2. Practicing system management through continuous training
3. Practicing survival management

I think we must make more efforts into survival than ever. Under the challenging circumstances in which Beijing Hyundai has faced a sharp drop in sales volume and has put pressure on us to reduce costs, we should ensure internal stability and keep finding new customers. I will make it this year.

迎接 2021 年 (辛丑年)

中国世原 总经理 **李鐘泰** 常务

世元集团全体员工 祝 2020 庚子年新年快乐 .
我是 三河世原 / 黄骅世原 总经理 李鐘泰 常务 .

向 在海外工作的驻在员和我们当地职员倾注无限关心和真诚的金文基会长以下的全职员们表示深深的感谢。

三河世原为提高客户的整车品质做出了持续的努力 , 在 2019 年的质量五星评价中以总分 94.99 分在 187 家企业中堂堂正正地占据了第一位 , 质量五星最高等级 (5★)。

今年 , 三河世原将继续为保持最佳位置而不懈努力 , 黄骅世原也必将实现品质五星的跨越 , 为此 , 我们将全力以赴。
金文基会长 "言必行 , 行必果" 的话铭记在心 , 不以言结束 , 而是一定要实践 , 我们三河世原 / 黄骅世原 肯定会 再上一个台阶。
谢谢

세원그룹
간부사원 특별 전산화 교육

지난해 12월말, 세원그룹 전사적인 업무 효율을 높이기 위해,
특별히 회장님 주관 하에 국내외 전 계열사 과장급 이상 임직원을
대상으로 전산시스템에 대한 이해, 관심, 참여를 강조하는
특별 교육을 진행하였습니다.



세원그룹은 2015년 전사적 ERP구축 이후 약 5년의 시간이 지났습니다.
이처럼, 전 계열사, 전 영역의 시스템을 한꺼번에 재구축하는 것은, 일반적인 기업에서는 사례를 찾아보기 힘든 시도였지만
경영진이 직접 프로젝트 오너가 되어 전 임직원의 열정과 함께 프로젝트를 성공 시켰고, 지금도 업계에서 홍보 사례가 될 정도의
성과로 회자되고 있습니다.

그러나, 우리는 5년이 지난 지금, 당시의 뜨거웠던 열정과 관심이 많이 줄어 들었으며, 시스템을 적극적으로 활용하여 업무 효율을
배가 시키고자 했던 초심을 잊어 버리고 있습니다.
시스템은 생물과 같아서 보잘 것 없었던 것도 관심으로 자라나면 광채가 나기도 하고 처음이 창대 했더라도 쓸모 없는 것으로
전락해버리기도 합니다. 이번 교육은 전산시스템을 나에게 어떤 도움이 될 수 있는지 이해하고, 잘 활용하기 위해서 어떻게 참여해야
하는지, 그리고 그것이 어려운 일이 아니라 일상업무 속에서 습관처럼 할 수 있는 일임을 다 같이 이해하는 자리가 되었습니다.
엄청난 노력과 각오로 시작한 세원의 전산시스템이 어떻게 나아갈지는 우리 모두에게 달려있습니다. 그리고 시대적 큰 흐름으로,
기업의 미래가 전산시스템에 달려 있다고 봐도 과언이 아니기 때문에 일류세원으로 가는 길이 전산에 대한 관심과 활용에 달렸다고
봐도 틀리지 않습니다.

먼 훗날 돌이켜 봤을 때 이번 전산 특별 교육이 일등 세원이 되기 위한 역사 속에서 그 시작점이 되는 날이었기를 우리 모두 가슴에
새길 수 있어야 하겠습니다.

Sewon Group ‘Above Manager levels’ special job training of the computerized system.

At the end of December last year, in order to improve the company-wide efficiency of the Sewon Group,
a special training program was held under the supervision of the chairman.
Targeted above the Manager level to emphasize understanding, interest, and participation in the computerized system.

Five years have passed since the company-wide ERP was set in 2015. Rebuilding systems in all areas at the same time was a rare attempt for a typical company, but the Executive has become the owner of the project, succeeding the project with the passion of employee, and is still being talked about as a public relations case in the industry.

However, it has been five years, the enthusiasm and care of the time has decreased considerably, and we have forgotten the original intention of actively utilizing the system to double the efficiency of our operations.
The system is like a living things, Even insignificant things become shiny when they grow up with interest, though beginning seems prosperous, in the future can be humble.
This education has become a place for everyone to understand how to help themselves and how to participate in making good use of the computer system, and how to make it a habit in their daily work, not a habit.

It's all up to us to decide how the computerized system that we started with effort and determination will be. And with the trend of the times, it is no exaggeration to say that the future of a company depends on the computerized system, so it is not wrong to say that the path to ‘Number One Sewon’ depends on the interest and utilization of computer system.
When looking back, All the employee should be able to remember that this special job training has been the starting point in the history of becoming the " Number One Sewon"

世原集团干部职工特别电算化教育



去年 12 月末，为了提高世原集团的全面业务效率，特别在会长的主持下，
以国内外所有子公司科长级以上干部为对象，进行了强调对电算系统的理解、
关心、参与的特别教育。

世原集团自 2015 年全面 ERP 构建后，已经过了约 5 年的时间。
像这样，对所有子公司、
所有领域的系统进行一次重新构建，在一般的企业中是很难看到事例的尝试，但是管理层直接成为项目的主人，与全体职员的热情一起成功完成了项目，至今在业界也因成了宣传事例的成果而成为热门话题。

然而，在 5 年后的今天，当时高涨的热情和关心在减少，我们已却忘记积极利用系统提高工作效率的初衷。
系统就像生物一样，微不足道的东西如果因为关心而成长，就会变得光彩夺目，即使最初是创新，也会沦落为无用的东西。这次教育让我了解了计算机系统对我有什么帮助，也让我了解了如何参与，如何好好利用计算机系统，这不是一件难事，而是能够像习惯一样在日常工作中做的事情。
以巨大的努力和觉悟开始的世原的电算系统会如何发展，取决于我们所有人。

而且作为时代性的趋势，企业的未来取决于计算机系统也不为过，因此，即使说走向一流世原的道路取决于对电算的关心和利用，也是没错的。
在遥远的将来回想，这次电算特别教育作为我们为了成为一等世原的历史中起始的一天，全体职员应该铭记于心

코로나와 일상교통의 변화

코로나가 교통수단의 패러다임을 바꿔놓고 있다.
코로나 이후 대중교통은 위축되고 공유플랫폼을 기반으로 한 전기 퀵보드나 전기자전거 등
1인용 운송 수단인 마이크로 모빌리티 (Micro Mobility) 가 블루오션으로 떠오르고 있다.



마이크로 모빌리티는 이전부터 미래형 이동 수단으로 주목을 받았는데 코로나를 계기로 대세 교통수단으로 급부상하고 있다.
특히 근거리 출퇴근 직장인과 대학생들을 중심으로 공유 전기퀵보드 등의 이용량이 급증하는 추세다.

지난해 한국교통안전연구원의 보고서에 따르면 마이크로 모빌리티 시장이 2016년 6만대 수준에서 연평균 20% 이상 고속 성장,
오는 2022년에는 시장 규모가 20~30만대로 증가할 것으로 예측됐다. 해당 보고서가 코로나 사태 이전의 연구 결과라는 점에 비춰 볼 때
포스트 코로나 시대를 맞아 마이크로 모빌리티 공유시장 규모는 더 확대될 가능성이 크다. 마이크로 모빌리티는 전염병으로부터 안전한
교통수단으로 주목을 받으면서 미국, 유럽 등 코로나로 직격탄을 맞고 있는 국가들을 중심으로 이용률이 증가하고 있는 것으로 나타났다.

이처럼 중소형 디바이스로 이동을 편리하게 하는 마이크로 모빌리티가 코로나 사태를 맞아 새로운 틈새시장으로 주목을 받으면서,
국내외 주요 업계는 버스나 전철 등 대중교통수단이 가기 힘든 단거리를 빠르고 간편하게 이동할 수 있는 '라스트 마일 모빌리티' 서비스를
위해 마이크로 모빌리티 플랫폼을 개발하거나 관련 스타트업에 대한 투자를 늘려가고 있다.
교통전문가들은 포스트 코로나 시대를 맞아 정부가 '전동 킥보드 서비스 사업'에 대해 적절한 규제와 안전에 대한 조치를 바탕으로
마이크로 모빌리티가 대체 교통수단으로 자리를 잡을 수 있도록 인프라 조성을 빈틈없이 할 필요가 있다고 주문한다.

코로나 이후 재택근무와 온라인을 통한 강의 / 회의가 많아지면서 차량 통행량 자체는 줄어들었지만, 비대면 비즈니스가 활성화되면서
식자재나 음식 배달 같은 경우는 통행량이 늘어났고 이로 인해 이륜차 사고도 점차 늘어나고 있다. 편의성 대비 안전에 취약한 이륜차
특성을 고려한 안전 대책이 수립될 필요성이 있다.

Corona(Covid19) and changes in daily transportation

Corona(Covid19) is changing the paradigm of transportation. Since the coronavirus, public transportation has been shrinking, and micro mobility, a single-person transportation method such as an electric quickboard or electric bicycle based on a shared platform, is emerging as the blue ocean.
Micro-mobility has been attracting attention as a future mode of transportation from before, but it is rapidly emerging as a major method of transportation thanks to the corona. In particular, the use of shared electric quickboards, etc., is increasing rapidly, led by short-distance commuters and college students.

According to a report by the Korea Transportation Safety Research Institute last year, the micro-mobility market is expected to grow at a high rate of 20% or more per year from 60,000 units in 2016, and the market size will increase to 200,000-300,000 units in 2022. Considering that the report is based on research results prior to the corona crisis, the size of the micro-mobility sharing market is likely to expand further in the post-corona era. As micro-mobility attracts attention as a safe means of transportation from infectious diseases, it has been shown that the usage rate is increasing mainly in countries that are directly hit by corona, such as the United States and Europe.

As such micro-mobility, which makes it convenient to move with small and medium-sized devices, is attracting attention as a new niche market in the face of the corona crisis, major industries in Korea and abroad are developing a micro mobility platform or increasing investment in related startups making it possible to move quickly and conveniently over short distances that are difficult to access by public transportation such as buses and trains in order to build the 'Last Mile Mobility' service.
Transportation experts demand that in the post-corona era, the government needs to thoroughly create infrastructure so that micro-mobility can become an alternative means of transportation based on appropriate regulations and safety measures for the 'electric kickboard service business'.

After the coronavirus, as telecommuting and online lectures and meetings increased, the vehicle traffic itself decreased. However, as non-face-to-face business increased, the traffic volume for food materials and food delivery increased, and due to this, motorcycle accidents are gradually increasing. There is a need to establish safety measures in consideration of the characteristics of motorcycles that are vulnerable to safety compared to convenience.

新冠与日常交通的变化

新冠正在改变交通工具的模式。新冠疫情过后，大众交通萎缩，
以共享平台为基础的电动滑板车或电动自行车等单人运输手段“Micro Mobility”盛行。

Micro Mobility 从以前开始就作为未来型移动手段受到关注，以新冠疫情为契机，正在迅速成为大势交通工具。 特别是，以近距离上下班的上班族和大学生为中心，共享电动滑板车等的使用量正在剧增。
根据去年韩国交通安全研究院的报告，微型移动市场从 2016 年的 6 万辆水平，年均高速增长 20% 以上，预测到 2022 年市场规模将增加到 20~30 万辆。

从相关报告是新冠疫情前的研究结果来看，迎来“后新冠时代”，
微型移动共享市场规模很有可能会进一步扩大。 据悉，随着 Micro Mobility 作为传染病（传播期）安全的交通工具受到关注，以美国、欧洲等遭受新冠疫情直接打击的国家为中心，利用率正在增加。
以此，通过中小型设备方便移动的微型移动移动设备在新冠疫情爆发后，成为新的缝隙市场，国内外主要业界为了能够提供快速、简便地移动公交车和地铁等大众交通工具难以走过的短距离的"最后一英里移动设备"服务，正在开发微型移动设备平台或增加对相关创业企业的投资。

交通专家建议，在迎来“后新冠时代”之际，政府有必要以对“电动滑板车服务事业”的适当限制和以安全措施为基础，严密地建设基础设施，使微型移动车成为替代交通工具。
新冠疫情以后，随着通过在家办公和在线进行授课或会议的增多，
车辆通行量本身有所减少，但随着非面对面商业活动的活跃，
食品材料和食物配送等方面的通行量有所增加，因此双轮车事故也在逐渐增加。
考虑到双轮车在便利性应对安全方面脆弱的特性，
有必要制定安全对策。



덕운장학재단
계명대학교 장학금 전달식



덕운장학재단 (김도현 이사장) 은 지난 2020 년 11 월 26 일,
계명대학교 (신일희 총장) 에 대한 장학금 전달식 행사를 진행하였습니다 .



세원그룹 본사 대회의실에서 진행된 이번 장학금전달식에서는, 세원그룹 김문기 회장님 및 덕운장학재단 김도현 이사장을 비롯한 세원그룹 임직원들과 계명대학교 신일희 총장을 포함하여 학교 관계자분들이 참석한 가운데, 계명대학교에 5,000 만원의 장학금을 전달하였습니다 .

덕운장학재단 김도현 이사장은 인사말을 통해 김문기 회장님의 재단 설립 취지에 대해 "2015 년 11 월 설립하여 어려운 학생들에게 도움과 희망을 주어 학업에 매진하게 하고, 대한민국 및 지역사회의 발전에 기여할 바람직한 인재로 성장하도록 교육환경개선 및 지역인재 양성을 위해 노력하고 있다 ." 라고 직접 설명하기도 하였습니다 . 이번 장학금전달식에서는 세원그룹과 계명대학교와의 협력 MOU 를 체결하여, 상호 지속적인 산학협력관계를 유지하기로 약속하였습니다 .

계명대학교 신일희 총장은 세원그룹의 홍보영상을 시청한 후, 덕운장학재단 뿐만 아니라, 이전에 몰랐던 김문기 회장님을 비롯한 세원그룹이 국내를 넘어 해외에서 인정받는 모습을 직접 확인하며 그 놀라움을 표현 하였습니다. 이에 대해, 김문기 회장님은 세원그룹이 더욱 발전할 수 있도록 현재의 계명대출신 직원들과 같이 훌륭한 인재들을 배출해 준 점에 대해 감사하며, 앞으로도 더욱 많은 계명대 출신들이 세원에 입사해 세원그룹을 더욱 빛내주기를 당부하였습니다 .

이번 행사에는 세원그룹에 근무하는 계명대학교 출신 직원들도 함께하였습니다. 특히, 계명대 (통계학과) 출신인 세원물산 이정기 공장장 (상무) 은 "이 자리를 통해, 은사님들을 뵙게 되어 더욱 반갑고, 대학에서 배운 학습의 결과로 세원그룹에서 능력을 인정받을 수 있게 되어, 계명인으로써 매우 자랑스럽다. "고 소감을 전하였습니다. 신일희 총장과 계명대 출신 세원 임직원들이 함께한 단체 촬영을 끝으로 이번 장학금전달식은 마무리되었습니다 .

덕운장학재단은 설립 시부터 현재까지 29 억원의 장학금을 출연받았으며, 고등학생 및 대학생을 대상으로 누적 203 명, 유관기관 3 곳에 총 2 억 6 천 만원을 지급을 하였습니다. 덕운장학재단은 설립 취지에 흐트러짐 없이, 앞으로도 지역의 인재발굴과 끊임없는 지원을 약속하겠습니다 .

Deokwoon Scholarship Foundation
A scholarship Ceremony for Keimyung University

The Deokwoon Scholarship Foundation (Chairman Do-hyun Kim) held a scholarship fund delivery ceremony for Keimyung University (President il-hi, Synn) on November 26, 2020.

The scholarship delivery ceremony was held in the conference room of Sewon Group's headquarters, and 50 million won scholarship fund was delivered to Keimyung University, attended by Sewon Group Chairman Moon-ki Kim, Deokwoon Scholarship Foundation Chairman Do-hyun Kim and Keimyung University President il-hi, Synn.

Do-hyun Kim, chairman of the Deokwoon Scholarship Foundation, explained in a greeting, "We established it in November 2015 to help students in need and strive to improve the educational environment and foster local talent." At this scholarship delivery ceremony, we signed a MOU with Sewon Group and Keimyung University and promised to maintain a continuous industry-academic cooperation relationship.

After watching the promotional video of Sewon Group, President il-hi, Synn of Keimyung University expressed his surprise not only the Deokwoon Scholarship Foundation but also Sewon Group, including Chairman Moon-ki Kim, recognized overseas beyond Korea. In response, Chairman Moon-ki Kim thanked Sewon Group for producing great talents like the current employees from Keimyung university, and urged more people from Keimyung University to join Sewon to shine Sewon Group even more.

德雲奖学财团
奖学金基金的活动

德雲奖学财团（金道铉理事长）于 2020 年 11 月 26 日举行了向启明大学（申日熙校长）提供奖学金基金的活动。

在世原集团总部大会议室举行的此次奖学金转交仪式上，世原集团总裁金文基及德雲奖学金财团理事长金道铉等世元集团干部和包括启明大学校长申日熙在内的学校相关人士出席了仪式，并向启明大学捐赠了 5000 万韩元的奖学金基金。

德雲奖学财团理事长金道铉通过致辞，就金文基会长设立财团的宗旨表示："2015 年 11 月成立，为改善教育环境及培养地区人才而努力，使金文基会长成为对贫困学生有帮助、有希望并致力于学业、为大韩民国及地区社会发展做出贡献的人才。" 在此次奖学金传达仪式上，世原集团和启明大学签订了合作 MOU，约定了维持相互持续的产学合作关系。

启明大学校长申日熙在观看世原集团的宣传视频后，不仅亲自确认了德雲奖学财团，还亲自确认了以前不知道的金文基会长等世原集团超越国内在海外得到认可的样子，表达了惊讶之情。 对此，感谢世原集团金文基会长为进一步发展，培养出像现在的启明大毕业的职员一样优秀的人才，并希望今后会有更多的启明大学毕业生进入世原集团，为世原集团增光添彩。



세원인재육성문화재단
영남이공대,영진전문대 장학금 전달

세원인재육성문화재단 (김상현 이사장) 은 지난 2020 년 12 월 4 일 ,
영남이공대학교 / 영진전문대학교에 대한 장학금 전달식을 진행하였습니다 .



세원그룹 본사 대회의실에서 진행된 이번 장학금전달식에는 , 세원그룹 김문기 회장님 및 세원인재육성문화재단 김상현 이사장을 비롯한 세원그룹 임직원들과 영남이공대학 및 영진전문대학 총장님 및 관련 담당 교수들 , 학생대표들이 자리한 가운데 , 학교당 1,000 만원 (총 2,000 만원) 을 전달하였습니다 .

또한 세원그룹과 두 교육기관과의 협력 MOU 를 체결하여 , 상호 지속적인 산학협력관계를 유지하기로 약속하였습니다 . 특별한 만남의 시간도 진행되었습니다 . 세원그룹에 근무하는 두 학교 출신 직원들이 장학금전달식에 함께 참석하여 , 옛 은사와의 만남을 통해 , 가르침에 고마움을 표현하는 시간을 갖기도 하였습니다 .

김상현 이사장은 , ' 지역에서 경제적 어려움을 겪는 우수학생들이 희망을 갖고 학업에 매진하게 하고 , 그들을 국가와 사회의 발전에 기여할 바람직한 인재로 육성하기 위한 목적으로 2012 년에 세원인재육성문화재단이 설립되었다 ' 고 설명하였습니다 . 또한 ' 재단 설립시부터 현재까지 고등학생 및 대학생을 대상으로 누적 525 명 , 유관기관 3 곳에 4 억 2 천만원 가량 지급을 하였고 , 2021 년에도 4,000 만원 이상의 장학사업을 진행할 예정 ' 이라고 하였습니다 .

끝으로 , 김상현 이사장은 세원그룹과 세원인재육성문화재단은 앞으로도 지역의 인재육성에 끊임없이 매진할 것이며 , 패기와 열정을 가진 우수한 학생들이 학업의 기회를 잃지 않도록 뒷받침 하겠다는 의지를 표명하였습니다 .

A scholarship ceremony of Sewon HR Development & Culture Foundation

On December 4, 2020, the Sewon Human Resources Development Foundation (Chairman Sang-Hyun Kim) held a scholarship fund delivery ceremony for Yeungnam College of Science/Yeungjin College.

The scholarship ceremony, held in the conference room of the headquarters of the Sewon Group, was held by Sewon Group Chairman Moon-ki Kim, Sewon Human Resources Development Foundation Chairman Sang-Hyun Kim, and Sewon Group employees, the president of Yeungnam College of Science, and related professors, and student representatives. 10 million won per school (total of 20 million won) was delivered.
In addition, Sewon Group and two educational institutions signed an MOU for cooperation, and promised to maintain a continuous industry-university cooperation relationship with each other.

There was also a special meeting time. Employees from two schools working for the Sewon Group attended the scholarship ceremony together, met with old teacher, and had time to express gratitude for teaching.
The Sewon Human Resources Development and Culture Foundation (Chairman Sang-Hyun Kim) was established in December 2012 to foster excellent students who are experiencing economic difficulties in the region with hope and devote themselves to their studies and contribute to the development of the country and society.

From the beginnning of the foundation to the present, it has been donated 3.97 billion won in scholarship funds, and 525 people have been given a cumulative amount to high school and college students, and about 420 million won has been paid to three related institutions. In 2021, the foundation plans to carry out a scholarship project of over 40 million won.
The Sewon Group and the Sewon Human Resources Development and Culture Foundation will continue to devote themselves to developing local talents, and will support outstanding students with ambition and passion so that they do not lose their academic opportunities.

新冠与日常交通的变化

新冠正在改变交通工具的模式。新冠疫情过后，大众交通萎缩，
以共享平台为基础的电动滑板车或电动自行车等单人运输手段“Micro Mobility”盛行。

Micro Mobility 从以前开始就作为未来型移动手段受到关注，以新冠疫情为契机，正在迅速成为大势交通工具。 特别是，以近距离上下班的上班族和大学生为中心，共享电动滑板车等的使用量正在剧增。
根据去年韩国交通安全研究院的报告，微型移动市场从 2016 年的 6 万辆水平，年均高速增长 20% 以上，预测到 2022 年市场规模将增加到 20~30 万辆。

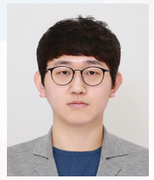
从相关报告是新冠疫情前的研究结果来看，迎来“后新冠时代”，
微型移动共享市场规模很有可能会进一步扩大。
据悉，随着 Micro Mobility 作为传染病（传播期）安全的交通工具受到关注，以美国、欧洲等遭受新冠疫情直接打击的国家为中心，
利用率正在增加。
以此，通过中小型设备方便移动的微型移动移动设备在新冠疫情爆发后，成为新的缝隙市场，国内外主要业界为了能够提供快速、
简便地移动公交车和地铁等大众交通工具难以走过的短距离的 " 最后一英里移动设备 " 服务，
正在开发微型移动设备平台或增加对相关创业企业的投资。

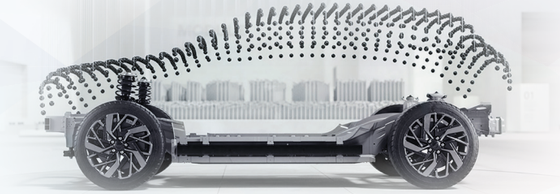
交通专家建议，在迎来“后新冠时代”之际，政府有必要以对
“电动滑板车服务事业”的适当限制和以安全措施为基础，严密地建设基础设施，使微型移动车成为替代交通工具。
新冠疫情以后，随着通过在家办公和在线进行授课或会议的增多，
车辆通行量本身有所减少，但随着非面对面商业活动的活跃，
食品材料和食物配送等方面的通行量有所增加，因此双轮车事故也在逐渐增加。考虑到双轮车在便利性应对安全方面脆弱的特性，
有必要制定安全对策。



전기자동차의 플랫폼화 (Feat. E-GMP)

기술연구소
이 창 훈 대리





최근 자동차 시장의 가장 큰 화두는 전기차이다. COVID-19로 인해 장기간 경기 침체가 있었지만, 전기차 시장은 전년대비 7% 증가하였다. 이러한 전기자동차 시장이 점점 커짐에 따라 국내외 완성차 기업들은 배터리 중심으로 고유의 플랫폼을 구축하고 있다. 그 예로 최근 현대자동차의 E-GMP(Electric Global Modular Platform)는 전기차에 적합한 플랫폼을 설계하며 각각의 부품들을 전기차 성능개선에 기여할 수 있도록 재설계하고 대량생산을 통한 가격경쟁력이 확보될 수 있도록 하고 있다.

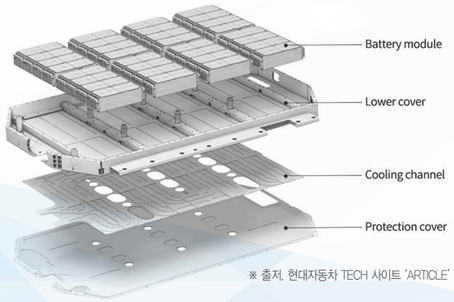
〈현대자동차 E-GMP〉



※ 출처. 현대자동차 TECH 사이트 'ARTICLE'

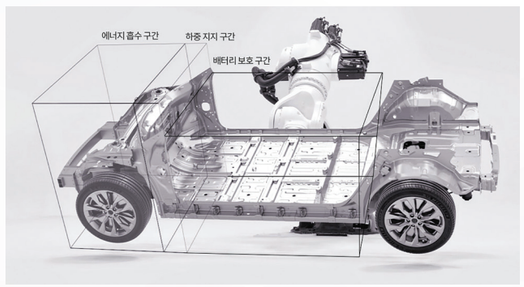
전기자동차에서는 배터리가 가장 중요하며, 전기자동차 배터리를 외부 충격으로부터 보호하는 것이 기술의 핵심이다. E-GMP는 외부 열로 배터리를 보호하기 위해 파우치 타입의 배터리를 사용하고 있으며, 배터리 양 측면의 사이드실에는 충격 흡수를 위한 보강재를 적용했다. 또한 에너지 흡수 구간은 차체와 섀시 등 모든 구조물의 변형을 유도해 충격을 완화했으며, 고전압 배터리의 안전 확보를 위해 초고장력강을 확대 적용했다. 이러한 배터리의 안전을 위해 충돌시험, 수밀시험, 침수시험, 연소시험 등을 수행하고 성능을 확보하여야 한다.

〈E-GMP 배터리 구조〉



※ 출처. 현대자동차 TECH 사이트 'ARTICLE'

〈E-GMP 차체 구조〉



기존의 전기차는 대부분 내연 기관차의 파생 모델로 출시됐기 때문에 전기차에 최적화된 구조를 갖지 못했다. 하지만 이러한 전기차 전용 플랫폼 E-GMP는 휠베이스가 길어져 내부공간 활용도가 높아지고 배터리를 스케이트보드 형태로 장착해 낮은 무게중심을 가진다. 또한 기존 내연기관 개조 플랫폼과 비교해 제품 개발의 유연성, 전기차에 최적화된 설계와 구조, 표준화된 대용량 배터리 시스템, 길어진 항속 거리, 미래 지향적 디자인, 혁신적 공간 등 차별화된 장점을 갖는다.

향후 전기차로의 전환 및 플랫폼화에 따라, 현재 부품업계에서는 배터리 관련 기술력을 갖춰야 할 뿐 아니라, 공급 밸류체인 등을 지속적으로 고민하여야 미래의 자동차 시장을 선점할 수 있는 전환점이 될 수 있을 것이다.

○ 참고문헌 : 현대차 그룹의 대격변과 그 안의 투자 기회 – 유진투자증권 issue report
현대자동차 TECH 사이트 'ARTICLE

Platformization of Electric Vehicle (Feat. Hyundai E-GMP)

R&D Center
Assistant Manager Chang-Hun Lee

Recently, the biggest topic of conversation in the automobile market is electric vehicles. Despite a prolonged economic downturn due to COVID-19, the electric vehicle market increased by 7 percent year-on-year. As the electric vehicle market grows bigger, domestic and foreign carmakers are building their own platforms centered on batteries. For example, Hyundai Motor's E-GMP (Electric Global Modular Platform) recently designed a platform suitable for electric vehicles, redesigned each part to contribute to improving electric vehicle performance, and secured price competitiveness through mass production.

In electric vehicles, batteries are the most important, and protecting electric vehicle batteries from external shocks is the core of technology. The E-GMP uses pouch-type batteries to protect the batteries from external heat, and the side sills on both sides of the battery are reinforced for shock absorption. In addition, the energy absorption section induced deformation of all structures such as the body and chassis to mitigate the impact, and expanded and applied ultra-high tension steel to secure safety of high-voltage batteries. For the safety of such batteries, collision tests, watertight tests, inundation tests, combustion tests, etc. shall be carried out and performance shall be secured.

Most of the existing electric vehicles were released as derivatives of internal combustion locomotives, so they did not have an optimized structure for electric vehicles. However, E-GMP, a platform dedicated to electric vehicles, has a low center of gravity due to its long wheelbase, which increases the utilization of internal space by the battery that is mounted in the form of a skateboard. It also has differentiated advantages such as flexibility in product development, optimized design and structure for electric vehicles, standardized high-capacity battery system, longer range, future-oriented design, and innovative space compared to existing internal combustion engine modification platforms.

Depending on the transition to electric vehicles and platforming in the future, not only does the current parts industry need to have battery-related technology, but it will also be a turning point to dominate the future car market only if it continues to think about supply value chain.

电动汽车平台化

技术研究所 李昌勋 代理

最近汽车市场的最大话题是电动车。 COVID-19 虽然导致经济长期低迷，但电动汽车市场同比增长 7%。 随着电动汽车市场的逐步扩大，国内外整车企业以电池为中心构筑固有的平台。 举例来说，最近现代汽车的 E-GMP(Electric Global Modular Platform) 设计了适合电动汽车的平台，并重新设计了各个零部件，以便对电动汽车性能改善做出贡献，通过大量生产确保价格竞争力。
电动汽车中电池最重要，技术核心是保护电动汽车电池免受外部冲击。 E-GMP 为保护电池不受外部热的影响，使用了化妆包类

型的电池，电池两侧的侧室采用了吸收冲击的加固材料。 另外，能量吸收区间引导了车身和底盘等所有结构物的变形，缓解了冲击，为了确保高电压电池的安全，扩大了超高张力钢。 为了保证电池的安全，需要进行碰撞试验、水密试验、浸水试验、燃烧试验等，并确保性能。

现有的电动汽车大部分都是内燃机车的衍生车型，因此没有最适合电动汽车的结构。 但是，这种电动汽车专用平台 E-GMP 的轮毂底座变长，内部空间利用率提高，电池以滑板形式安装，具有较低的重心。 另外，与现有内燃机改造平台相比，具有产品开发的灵活性、最适合电动汽车的设计和结构、标准化的大容量电池系统、变长的续航距离、未来指向性设计、革新空间等差别化优点。

今后随着电动汽车的转换及平台化，现在零部件业界不仅要具备电池相关技术力，还要持续考虑供应链等，才能成为抢占未来汽车市场的转折点。



세원아메리카
미국 조지아, 트룹카운티, 라그랑지 에서 온 뜻 깊은 편지



브라이언 캠프 조지아 주지사는 지난 2019 년 11 월 세원을 방문하며 세원에 깊은 인상을 받았는데 회장님 가족분들의 영상 메시지를 받고, 편지를 통한 감사의 인사를 전하였습니다.

캠프 주지사는 편지를 통해 '2021 년은 기쁨이 넘치고 가족들의 건강과 안녕이 충만한 한해가 되길 깊이 바란다' 고 하였으며, 특히, 한글로 '새해 복 많이 받으세요' 라고 작성해 더욱 정겨운 인사를 전해주었습니다.







안녕하세요. 세원 아메리카 신년 소식을 전해 드립니다

지난 해부터 시작된 코로나가 미국 전 지역으로 퍼진 이후, 다시 보통의 경제 활동으로 돌아가기 위해 노력하지만 여전히 어려움들이 많이 있습니다. 2009 년부터 한국을 방문하고 미국을 방문하며 다져온 지역인사들과 세원 아메리카의 깊은 교류와 우정은 이런 어려운 시기에 더욱 돈독해지는 것 같습니다.

정말 뜻밖의 크리스마스 및 신년인사를 트룹 카운티 의장 내외분 (제임스 크루 / 팸 크루) 과 라그랑지 시장 내외분 (짐 쏠튼 / 카렌 쏠튼) 이 영상을 통해 김문기 회장님과 세원그룹 임직원들에게 보내왔습니다.

세원아메리카가 라그랑지에 자리잡은 지난 11 년이 축복이고, 이 어려운 시기에도 세원 아메리카와의 관계는 특별하며, 크리스마스의 가장 큰 선물은 세원 아메리카와의 깊은 우정인 것 같다고 하였습니다. 또한 회장님을 생각하며 한국의 소주로 건배인사를 건내기도 하며, 모두의 건강한 새해를 바라는 뜻 깊은 메시지를 보내왔습니다.

이에 대해, 김문기 회장님과 사모님, 김도현 사장 가족, 그리고 김상현 사장 가족들도 조지아 주정부와 트룹 카운티, 그리고 라그랑지 시 지역인사들에게 안부와 감사인사를 전하고, 자녀분들의 노래, 첼로 연주, 태권도 시범과 함께 뜻 깊은 메시지를 보냈습니다.

비록 2020 년에는 서로 만날 수는 없었지만, 영상과 편지로 아쉬움을 달래며 지난 11 년이 결코 가벼운 만남들이 아니었음을 다시 한 번 느끼게 되었습니다.



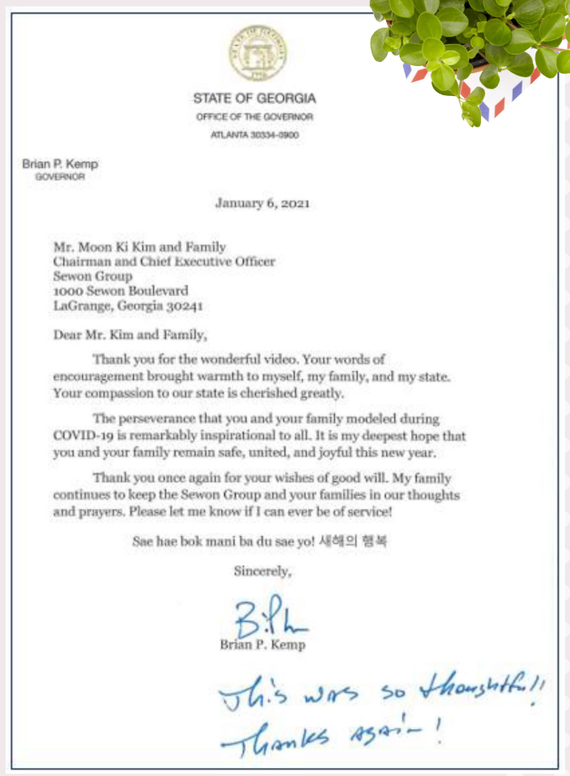


Sewon America
Thankful letters from Georgia, Troop County, LaGrange, USA

Good morning. We are pleased to announce the New Year's News of Sewon America.

After the coronavirus, which started in March, has spread throughout the United States, we are trying to return to normal economic revita-lization, but there are still many difficulties.
The deep exchange and friendship between the local LaGrange people and Sewon America, which we have built up from our visit to the United States since 2009, and the local people visiting Korea, seems to grow stronger during this difficult time.
Truly County's chairman (James Crew/Pam Crew)and Lagrange Mayor (Jim Thornton/ Karen Thornt-on) sent messages to Chairman Moon-ki Kim and the Sewon Group's executives and staff members through a video of a truly unexpected Christmas and New Year's greeting.

He said that the last 11 years when Sewon America settled in Lagrange is a blessing, and even in this difficult time, the relationship with Sewon America is special, a nd the greatest gift of Christmas seems to be a deep friendship with Sewon America. In addition, in mind of the chairman, he even sent a toast with soju and sent a meaningful message hoping for a healthy new year for everyone.



STATE OF GEORGIA
OFFICE OF THE GOVERNOR
ATLANTA 30334-0900

Brian P. Kemp
GOVERNOR

January 6, 2021

Mr. Moon Ki Kim and Family
Chairman and Chief Executive Officer
Sewon Group
1000 Sewon Boulevard
LaGrange, Georgia 30241

Dear Mr. Kim and Family,

Thank you for the wonderful video. Your words of encouragement brought warmth to myself, my family, and my state. Your compassion to our state is cherished greatly.

The perseverance that you and your family modeled during COVID-19 is remarkably inspirational to all. It is my deepest hope that you and your family remain safe, united, and joyful this new year.

Thank you once again for your wishes of good will. My family continues to keep the Sewon Group and your families in our thoughts and prayers. Please let me know if I can ever be of service!

Sae hae bok mani ba du sae yo! 새해의 행복

Sincerely,

Brian P. Kemp

This was so thoughtful!
Thanks again!

In this regard, Chairman Moon-ki Kim and his wife, the family of President Do-Hyun Kim, and the family of President Sang-Hyun Kim also delivered their best regards and thanks to the local government of Ge-orgia, Troop County, and the city of Lagrange including their children' s song, cello performances, and taekwondo demonstrations.

Georgia Governor Brian Camp visited Sewon in November 2019 and was impressed with Sewon. He received a video message from the Chairman' s family and expressed his gratitude through a letter. Governor Camp said, 'I deeply hope that 2021 will be a year full of joy and full of family health and well-being. ' through the letter. In particular, he wrote 'Happy New Year' in Korean to convey a more warm greeting.

Although we couldn't meet each other in 2020, videos and letters remind us once again that the past 11 years were by no means casual meetings.

美国世原
美国 佐治亚, 特鲁・卡云迪, 纳格兰市写的有意义的信



大家好，给大家传递美国世原新年的消息。

从今年 3 月开始的新冠病毒扩散至美国全境后，为恢复基本的经济活性而努力，但依然存在很多困难。
从 2009 年开始访问韩国、访问美国时结下的地区人士和美国世原的深厚交流和友情，在这样的困难时期似乎变得更加深厚。
特别意外的圣诞及新年问候，特鲁・卡云迪议长内外宾（詹姆斯・克鲁 / 皮恩・克鲁）和纳格兰市长内外宾（吉姆・索特 / 卡莲・索特）通过视频向会长和世原集团员工们发来了问候。

美国世原在纳格兰市入驻已经 11 年了，在这样困难的时期，和美国世原关系很特别，在圣诞节最大的礼物是与美国世原的友谊。
另外，为会长着想，用烧酒干杯问候，还表达了希望所有人健康新年的深意的问候。
对此，金文基会长和夫人，金道炫社长家人，还有金尚炫社长家人一同向佐治亚州州政府和特鲁·卡云迪，还有纳格兰市地区人士转达问候和感谢，子女们的歌曲、大提琴演奏、跆拳道示范等，一起传达了意义深远的问候。

佐治亚州州长布莱恩・肯普曾在 2019 年 11 月份访问过世原，对世原留下了深刻的印象，收到了会长及家人们的视频后，亲自致函道谢。
肯普州长致函内容中表示‘衷心希望 2021 年是喜气洋洋，家人安康的一年’，特别是用韩文写了"新年快乐"，传达了更加亲切的问候。

虽然没能在 2020 年相见，但通过视频和书信来弥补遗憾，再次感受到过去的 11 年绝对不是轻松的相遇。

황화세원
정수봉 중국 하북성 부성장 황화세원 방문

지난 2020 년 11 월 5 일 중국 하북성 정수봉 부성장이 황화세원에 방문하였습니다 .
정수봉 하북성 부성장은 황화세원 설립시 부터 김문기 회장님과의 각별한 인연을 이어오고 있으며 , 하북성 부성장 취임 후
첫 행보로 과거 근무했던 발해신구를 방문하였고 일정 중 기업으로는 유일하게 황화세원을 방문하였습니다 .



황화세원 방문에는 정수봉 부성장을 비롯하여 메세통 창주시장 , 주춘연 황화시 당서기가 동행 하였으며 ,
현장투어 및 한국과 화상연결을 통한 김문기 회장님과의 담화를 하였습니다 .
정수봉 부성장은 현장투어 시 현대화 된 설비와 깨끗한 현장 , 활기찬 현장 분위기가 인상 깊다고 평하였으며 황무지에서
정부와 기업이 함께 노력하여 현대화 된 공장을 만든 것 처럼 앞으로 더 발전된 세원의 모습을 기대한다고 하였습니다 .

이어서 화상통화 시에는 회장님과 아름다운 인연을 맺게 된 과거의 추억을 이야기 하였습니다 .
두 분께서 황화에서 처음 뵌 후 발해신구와 탕산에서 여러 차례 회장님을 초청하여 만났던 추억 , 몇 해 전 발해신구에서 회장님께서
강연을 하셨을 때 정수봉 부성장이 세원의 유니폼을 입고 고속도로 출구에서 마중하여 나눈 뜨거운 포옹 , 배울점이 많았던 강연 내용을
생생히 기억하고 있으며 , 특히 정수봉 부성장이 한국에 방문했을 때 회장님의 배려에 감동한 일은 잊지 못하고 있다는 말씀도 더했습니다 .

마지막으로 , 정수봉 부성장은 김문기 회장님 및 세원그룹 임직원들의 건강을 기원하며 , 코로나 극복 후 회장님께서 하북성을
방문하시길 요청하였습니다 .

Huanghua Sewon
Deputy governor Soo-Bong Jeong of hebei province, China visits Huanghua Sewon

On November 5, 2020, Deputy Governor Soo-bong Jeong of Hebei Province, China visited the HUANGHUA Sewon. Deputy Governor of Hebei Soo-bong Jeong has had a special relationship with Chairman Moon-ki Kim since the establishment of the HUANGHUA Sewon and after being inaugurated to Deputy Minister, HUANGHUA Sewon was the only company he has visited excluding Balhae Sin-gu which he used to work at.

The Deputy Governor Soo-bong Jeong' s visit to the HUANGHUA Sewon was accompanied by Changzhou' s mayor Messetong, and HUANGHUA city party secretary Choon-yeon Ju and visit consisted of a site tour and virtual meeting with Chairman Moon-ki Kim
The Deputy Governor Soo-bong Jeong was very impressed and astonished with the cleanliness and lively atmosphere of the site and by how modernized the equipment were.
He emphasized cooperation between government and the company was important to build this modernized plant in a deserted place and looks forward to seeing Sewon grow even further.

During the virtual meeting, Chairman and Deputy Governor had talked about how beautiful their relationship began and how they first met at HUANGHUA, how Deputy Minister invited Chairman to Balhae Sin-gu and Tangsan several times and when Deputy Governor dressed in Sewon uniform and greeted and hugged Chairman at the highway exit for Chairman' s lecture.
Deputy Governor added that he still remembers all the words that Chairman spoke at the lecture and he cannot forget how touched he was with Chairman' s consideration when he visited Korea.

Lastly, Deputy Governor Soo-bong Jeong will wish for well being of Chairman Moon-ki Kim and Sewon Group employees, and invited Chairman to visit Hebei castle after the Covid-19 crisis ends.





黄骅世原 中国河北省副省长丁绣峰访问黄骅世原

2020 年 11 月 5 日中国河北省副省长丁绣峰访问了黄骅世原。
丁秀峰副省长与金文基会长相识于黄骅世原建立初建立，丁绣峰副省长就任以后首先访问了曾经工作过的渤海新区，在访问的日程中，只访问了黄骅世原一家企业。

此次访问除了丁绣峰副省长，同行的还有沧州市市长梅世彤和黄骅市党委书记朱春燕，对现场进行了巡视，通过视频与身在韩国的金文基会长进行了会谈。

此次现场巡视，丁副省长表示我公司现代化的设备，整洁的环境以及充满活力的工作氛围他留下了深刻的印象，就像政府和企业共同努力在荒地上建造了现代化工厂一样，期待世原的进一步发展。

在接下来的视频会议中，讲述了与金文基会长相识的一些往事，包括在黄骅世原相识和后来在渤海新区和唐山的多次见面。

几年前，会长在渤海新区演讲时，丁绣峰副省长穿着世原的制服在高速路出口迎接会长，见面后热情的拥抱在一起，那些值得学的演讲内容，至今还在耳边回响。 特别是在丁绣峰副省长访问韩国的时候，会长非常的关照，另外还分享了很多令人感动，一直无法忘记的事情。

最后，丁绣峰副省长祝愿金文基会长以及世原的全体职员身体健康，并邀请金文基会长在疫情结束后来河北省做客。



충칭성원
2020년 재중 한국 CSR 모범기업 우수상 수상

2020 년 12 월 16 일 (수) 중경성원은 주중 대한민국 대사관에서 주관하는
"2020 년 재중 한국 CSR (기업사회적책임) 모범기업 우수상" 을 수상하였습니다 .



주중 대한민국 대사관에서는 중국 진출 한국 기업들의 현지 CSR(Corporate Socail Responsibility) 활동을 장려하고 한 · 중 기업의 CSR 사례를 공유할 수 있는 자리를 마련코자 2016 년부터 매년 말 CSR 모범기업 시상 및 CSR 포럼을 개최하고 있습니다 .

CSR 모범기업은 중국에 진출한 한국기업 1 만개 중 CSR 분야에서 적극적인 활동 및 성과를 보이는 기업으로 타의 모범이 되는 기업을 주중 한국대사관 및 중국 사회과학원에서 평가 선정 후 분야별로 표창을 하고 있습니다 . 2020 년에는 코로나 19 지원사업 , 빈곤퇴치 , 포용성장 분야를 다루었으며 , 중경성원은 코로나 19 지원사업 분야 우수상을 수상하였습니다 .

충칭성원은 "사람을 소중히 여기는 인본주의와 항상 지역사회에 기여하고 함께 발전한다 " 는 회장님의 경영철학 , 그리고
차체 부품의 특성상 철을 다룸으로 인해 차가워질 수 있는 직원들의 마음이 따뜻해 지도록 지속적인 관심과 사랑으로 포용해야 한다는 가르침 아래 , 전 직원이 함께 동참하는 CSR 활동을 수행해 오고 있습니다 .

2021 년 충칭성원은 한 마음 , 한 뜻으로 , 함께 위기를 극복하고 도약하겠습니다 .
사랑하는 세원 가족여러분 , 새해 복 많이 받으시고 , 건강한 한해 되시길 기원하겠습니다 .

Awarded the excellence award for the best Korean CSR company in China in 2020

Dec. 16, 2020 (Wed) Chongqing Sungwon was awarded the "2020 Korean CSR (Corporate Social Responsibility) Excellence Award in China" hosted by the Korean Embassy in China.
The Embassy of the Republic of Korea in China has held CSR best company awards and CSR forums at the end of each year since 2016 to encourage local CSR (Corporate Socail Responsibility) activities of Korean companies in China and to share CSR cases of Korean and Chinese companies.

The best CSR company is the company that shows many activities and achievements in the CSR area out of 10,000 Korean companies that have been operating business in China, and the company that serves as a role model for others is evaluated and selected by the Korean Embassy in China and the Chinese Academy of Social Sciences and awarded.

In 2020, there were 3 area, the COVID-19 support project, poverty eradication, and inclusive growth were dealt with, and Sungwon won the Excellence Award in the COVID-19 Support Project.

With Chairman Kim' s management philosophy "Values people and always contributes to the local community so that we can develop together" , all Sungwon team members are participating to couple of CSR activities with especially emphasizing of Chairman Kim' s another philosophy such as embracing team members with care and love due to handling cold and sharp materials.
In 2021, Sungwon will strive to overcome the challenges and leap forward with one heart and one will. Dear Sewon family, I wish you a happy new year and a healthy year.

重庆成元
荣获2020年在华韩国CSR模范企业优秀奖

2020 年 12 月 16 日（周三）重庆成元荣获驻华大韩民国大使馆主办的 "2020 年在华韩国 CSR（企业社会责任）模范企业优秀奖"。
驻华大韩民国大使馆鼓励向中国进军的韩国企业的当地 CSR 活动，为了共享中韩企业的 CSR 事例，从 2016 年开始每年年末都会举办 CSR 模范企业颁奖典礼及 CSR 论坛。.

CSR 模范企业是指向中国进军的一万个韩国企业中在 CSR 领域展现出积极的作用及成果的企业，以他们为其他企业的模范，在驻华韩国大使馆及中国社会科学评价选定后按照不同的领域进行表彰。2020 年主要是新冠肺炎支援企业，脱贫以及包容成长领域，重庆成元在新冠肺炎支援企业领域获得优秀奖。

重庆成元把"珍惜人的人文主义和经常为社区做贡献协同发展" 作为最高经营者的经营哲学，而且由于车身配件在特性上是铁，会让人变得越来越冷，为了让员工的心变得温暖，在持续的关注和爱护下，全体职员一起参加的 CSR 活动一直持续到现在。

2021 年重庆成元会一心一意，一起克服危机继续努力。亲爱的世原家人们，新年快乐，祝愿你们新的一年身体健康。

명예의 전당에 영원히 기억되다 "2020년 최우수 모범사원"



사람을 소중히 여기는 기업! 모든 답은 현장에 있다!
세원그룹은 현장을 중심으로 인본주의 가치를 높이기 위해 매년 최우수 모범사원을 선발하고 있습니다.

평소 솔선수범의 자세와 철저한 책임감으로 타의 모범이 되며, 생산성 향상을 위한 노력과 더불어, 직장 동료애를 통해 세원가족의 정을 느낄 수 있도록 노력하고 헌신해준 임직원들의 노고를 영원히 기억하기 위해 전 계열사에서는 명예의 전당에 최우수 직원의 이름을 각석 하고 있습니다.

한해 동안 노력해주신 최우수 사원 여러분에게 감사의 마음을 전합니다



세원아메리카 조립반 조장「라바셔스 카터」
(Sewon America, Lavarcius Carter
美国世原 , Lavarcius Carter)



충칭성원 프레스반 조장「위에이」
(Chongqing Sungwon, Yuwei
重庆成元 , 喻唯)



한성 조립반 조장「정 창 순」
(Hansung, Jeong Chang Soon
汉城 , 丁昌順)



세원물산 프레스반 반장「김 성 배」
(Sewon Corporation, Kim Sung Bae
世原物产 , 金成培)



세원이엔아이 조립반 사원「이 연 미」
(Sewon E&I, Lee Youn-Mi
世原 E&I, 李娟美)



세원테크 조립반 조장「김 기 환」
(Sewon Tech, Kim Ki Hwan
世原科技 , 金奇煥)

Hall of Fame Remembered Forever "Best Model Employee of 2020"

Sewon values people! All the answers are in the field!
Sewon Group selecting Best Employees to enhance human ability in every year.

Sewon family has become an example for others with their usual attitude and thorough responsibility.
Also tried to improve productivity.
Thank you to Sewon family for your efforts and dedication to feel the affection.
To remember the hard work of our employees forever,

All affiliates have the names of the best employees in the Hall of Fame.



세원정공 조립반 사원「이 헌 우」
(Sewon Precision, Lee Hun Woo
世原精工 , 李憲雨)



황화세원 생산기술팀 조장「티앤후이후이」
(Huanghua Sewon, TianHuiHui
黄骅世原 , 田会会)



삼하세원 프레스반 반장「왕진위」
(Samha Sewon, Wang jin yu
三河世原 , 王金玉)

名誉的殿堂永远难忘, "2020年 最优秀社员"

最人性化的企业! 所有的答案都在现场!
世原集团以现场为中心，为提高人本主义价值，每年都会选出模范社员。

平时以身作则，以良好的姿态和高度的责任感成为他人的榜样，为生产性提升而努力。
同时为建立良好的同事关系而努力，为世原家族的团结和谐而努力革新。
为了永远记住这样为公司做出贡献的人，

全集团各公司都在名誉的殿堂刻着最优秀职员的名字。



LOVE LETTER



한성 영업과 **박민호** 사원

사랑하는 향(香)이에게 ~~

우리가 부부라는 이름으로 함께 한지 이제 반년이라는 시간이 지났고, 결혼식으로 인생의 큰 관문을 넘은 지 한 달이 지났어.

친구로 지낸 9년과 연인으로 지낸 6년의 시간이 무색하게, 작년 한 해 동안 우리가 인생의 큰 관문을 넘는데 많은 수고로움과 어려움이 있었지만, 우린 마침내 부부가 되었구나. 부부로 거듭나기에 지난 한 해가 힘들었던 덕분에 지금의 생활을 더욱 온전히 행복하게 느낄 수 있게 되었다고 생각하고 있어.

혹시 기억나니? 200만원짜리 중고차로 서울부터 부산까지 전국 방방곡곡을 매주 놀이공원 자유이용권을 끊은 아이들처럼 전국 안 가본 곳이 없을 정도로 신나게 돌아 다녔었잖아.

추워서 오들오들 떨었지만 서울 덕수궁 돌담길의 안정감과, 한치 앞이 보이지 않아 비상등을 켜고 앞차의 반짝이는 뒤꽁무니를 살금살금 뒤쫓던 대관령의 긴장감, 한여름 뜨거운 해가 지고 난 뒤의 해수욕장을 보며 느꼈던 한 여름 밤의 나른함, 그리고 녹차 밭 구경가던 길에 본 황금빛 넘실대는 가을물결의 풍요로움이 주는 만족감같은 감정을 함께 나눌 수 있어서 지금 우리가 부부로 함께 하는 것 같아.

이제는 내가 한성이라는 곳에서 열심히 일한 덕분에, 더 이상 차가운 바람에 손 떨며 기차를 떠나 보내며 눈물짓지 않아도 되고, 눈물짓는 당신을 보고 가슴아프지 않아도 되지만, 그때를 힘든 때라 기억하지 않고 추억으로 기억하면 좋겠어.
앞으로도 더 나은 우리, 그리고 우리 둘의 가정을 위해서 앞을 보고 열심히 걸어갈게.

나 혼자만의 삶에서 이제 우리의 삶으로 바뀐 만큼, 우리의 많은 대화와 노력과 인내가 필요 할거라 생각해. 결혼식에서 약속했던 것처럼 당신 먼저 생각하고 당신의 뜻을 존중할 테니, 당신은 항상 북쪽을 가리키는 나침반처럼 내가 바른 길로 나아갈 수 있게 바른 길을 알려주는 인생의 나침반이 되어줘.

고마워, 나와 함께 행복한 삶을 꿈 꿔 줘서.
아직은 부부라는 단어보다 친구라는 단어가 더 익숙하지만 우리 앞으로 둘이 또 많은 일들을 함께하며 부부보다 친구같은 연인으로 우리의 이야기를 계속 써보자.
사랑해.

Hansung Logistics **Park, Minho**

To my honey ~~

Six months have passed since we were together as husband and wife, and a month has passed since we got over the big hurdle of life at the wedding.
The 9 years we spent as friends and 6 years as lovers were colorless. Last year, we had a lot of hardships and difficulties in overcoming the major hurdles of our lives.
We finally became a married couple. Thanks to the difficulty of being reborn last year, we can feel happier.

From now on, thanks to my hard work at a place called Hansung, I don't have to shed tears while sending my hands in the cold wind, and I don't have to shed tears when I see you shedding tears, but I want you to remember that time as it's a painful time.

We will continue to look forward and do our best for the better of us and our two families.Thank you for dreaming of a happy life with me.I'm still used to the word "friend" rather than "husband and wife," but we're going to talk about a lot of things together.
Let's continue to write about us as lovers rather than couples while working together.
I love you.

汉城 营业科 **朴敏晧** 社员

致亲爱的 (香) ~~

我们以夫妻的名义在一起已经过了半年，通过结婚仪式跨过人生的大关过了一个月 .
朋友相处 9 年，恋人相处 6 年，虽然去年一年我们闯过人生的大关，有很多辛苦和困难，但我们终于结为夫妻了。 因为去年一年夫妻生活很辛苦，所以觉得现在的生活更加幸福了 .
你记得吗？ 用 200 万韩元购买的二手车从首尔到釜山，甚至全国各地都跑遍了，就像每周都购买游乐园自由使用券的孩子们一样，没有没去过的地方 .

虽然冷得瑟瑟发抖，但首尔德寿宫石墙路上的安全感、一时前面看不见打开警示灯，尾随前车的紧张感、夏天烈日下的海水浴场感受到的懒惰感，还有在观赏绿茶田的路上看到的金黄色的秋天水波带来的富饶感，一起分享满足感，所以现在我们在一起 .

现在多亏我在汉城这个地方努力工作，再也不用在寒风中手抖着看着火车离开而流泪了，也不用看到流着眼泪的你心痛了，但愿不要记起那段痛苦的日子，而是把那段日子当做回忆就好了 .
以后我会为了更好的我们，还有我们两个人的家庭，看着前方努力前进 .

谢谢你，和我一起梦想着幸福的生活 .
现在比起夫妇这个单词，朋友这个单词更熟悉，但是以后我们还会一起工作，比起夫妻，作为朋友般的恋人继续写我们的故事吧 .
我爱你 .



당신은 사랑





새로운 세원가족,
공채 55기 신입사원을 소개합니다



Let me introduce the new Sewon family, 55th recruitment

Congratulations on joining the 55th recruitment of Sewon Group!
Even in the middle of difficult internal and external circumstances, we would like to capture your passion for joining Sewon Group through a lot of efforts.
Then let's take a look at the new Sewon family's aspirations and resolutions.

新入世原家人，
下面介绍一下公开招聘第55期的新员工

在困难的内外环境下，大家通过这段时间的努力加入世原集团，我想在这里把大家热情的样子写进这一页。
那么现在就让我们一起看看新入世原家人们的抱负和觉悟吧。

세원그룹 공채 55 기 여러분들의 입사를 축하합니다 !
어려운 대내외 여건 가운데에서도 , 그 동안 많은 노력을 통해 세원그룹에 입사한 여러분의 열정적인 모습을
한 페이지에 담아보고자 합니다 . 그럼 새로운 세원가족들의 입사포부와 각오를 한 번 살펴보겠습니다 .



박 성 하 사원 / Park Seong Ha / 朴 性 河

세원 가족 여러분 반갑습니다 . 공채 55 기 박성하입니다 .
세원인으로서 동기들과 함께 교육을 받을 때가 엊그제 같은데 벌써 6 주라는 시간이 지나갔습니다 .
아직 계열사가 정해지지 않아 어떤 역할을 맡을지 긴장 반 , 설렘 반으로 부서배치를 기다리고 있습니다 .

제가 처음 입사해 신입사원 교육을 받았을 때 ' 세원가족 ' 이라는 단어에 깊은 감명을 받았습니다 .
가정에서보다 회사에서 보내는 시간이 많기 때문에 사우들을 가족처럼 생각하고 대해야 한다는
회장님의 뜻에서 직원들을 대하는 마음을 엿볼 수 있었습니다 .
저도 세원의 한 가족 구성원으로서 자부심과 자긍심을 가지고 업무에 임하겠습니다 .

Nice to meet you, family of Sewon. I' m Seong Ha Park from the 55th open recruitment. It feels like yesterday when I was educated with my colleagues as a tax worker, but it has it already passed. As the affiliates have not been decided yet, I am await in half nervous and excited about what role to play.When I first joined the company and received training for new employees, I was deeply impressed by the word "Sewon Family." Since I spend more time at work than at home, I was able to see how the chairman' s mind, treating his employees like family. As a member of Sewon's family, I will work with pride.

世原家人们，大家好。我是公开招聘第 55 期的新员工朴性河。我在这里和一起来的新同事接受教育仿佛就在昨天，但是却已经过了 6 周了。
虽然现在还没有确定去哪家公司和具体业务，我在紧张和期待中等待着部门分配。
正如比尔盖茨所说，“大部分的人总是高估自己能在 1 年内做的事情，相反，他们总是低估自己能在 10 年内做的事情。”
为了 10 年后的自己，我和第 55 期全体同事会以热情和诚实为基石，以认真和努力的姿态履行自己的职责。
我在刚入社后接受培训的时候被“世原家人”这个单词深深打动。我们在公司的时间比在家的时间更多，会长把公司同事像家人一样对待的精神，
让我从中感受到了公司对待员工的态度。我作为世原家庭中的一员，今后会带着自豪感和自信心进行工作。



신 유 정 사원 / Shin Yu Jeong / 申 洧 精 (세원정공 재경팀)

안녕하십니까 , 세원그룹 공채 55 기 신입사원 신유정입니다 .
입사 후 현재 세원정공 재경팀의 일원으로 자금업무를 열심히 배우고 있습니다 .
가장 먼저 합격의 좋은 기회를 주셔서 세원그룹과 함께 할 수 있음에 감사하고 , 앞으로도 세원인으로서
자부심을 가지고 업무에 임하겠습니다 .

올 한 해에는 신입사원으로서 '업무에 작게나마 도움이 될 수 있는 사원' 이라는 목표를 가지고 있습니다 .
재경팀 직원인 만큼 현금흐름을 빠른 시일 내에 익혀 안정적이고 규칙적인 업무처리를 해낼 수 있도록
성실히 노력하겠습니다 .

Hello, I'm Yoo Jeong Shin, a new employee of the 55th public recruitment of Sewon Group. After joining the company,
I am currently working hard as a member of Sewon Jeong-gong's finance team. First of all, thank you for giving me a good opportunity and I will continue to work with pride as a tax worker.As a new employee this year, I have a goal of being a 'employee who can be of little help to my work'. As I am an member of the finance team, I will try my best to learn cash flow as soon as possible so that I can handle my work on a stable and regular basis.

大家好！我是世原集团第 55 期的新员工申洧精。入职后作为世原精工财经部的一员，我现在正在努力学习资金业务。
感谢世原集团能给我提供这次机会，今后我也会带着世原人的自豪感面对工作。
今年，我给作为新人的我定了一个目标“成为对业务有所帮助的员工”。作为财经部的一员，我要努力尽快熟悉现金流，
能胜任日常流程的业务。



이 지 수 사원 / Jisu Lee / 李 知 洙 (세원이엔아이 영업과)

반갑습니다. 세원이엔아이 영업과 이지수입니다. 학창시절 때부터 선생님들과 선배들에게 세원그룹에 대한 좋은 얘기들을 들으며 세원에 대한 좋은 이미지를 가지고 있었습니다. 세원그룹에 입사하기 위해 학창시절 내내 꾸준히 노력하여, 마침내 입사하였을 때 너무나 기뻤습니다.
지금은 부서의 막내로서 모든 것이 서툴지만 열심히 배워가겠습니다. 사무능력과 직장인에 대한 소양 등 진정한 세원인이 되기 위해 그 동안 노력해온 만큼 앞으로도 성실한 자세로 여러 업무들을 차분히 익혀 나가며 세원그룹에 꼭 필요한 인재가 되기 위해 노력하겠습니다.
회장님의 "하면 된다" 라는 말씀을 마음에 품고 회사생활을 할 때마다 불가능보다는 가능성을 여러 방면으로 열어두고 긍정적인 사고와 열정적인 자세로 도전하는 세원인이 되겠습니다.

Nice to meet you. I'm Jisu Lee from Sewon E&I Sales Department. Ever since I was a student, I had a good image of Sewon by listening to good stories about Sewon Group from teachers and seniors.
I was so happy when I finally joined Sewon Group because I worked hard throughout my school days.
As the youngest member of the department, I am not good at everything, but I will study hard.

大家好！我是世原 E&I 营业科李知洙，从学生时代就从老师和前辈那听到关于世原集团很多好的传闻，因此对世原一直有着不错的印象。
为了能进入世原集团工作，在学生时代的不断的努力下终于入社了，当时非常开心。
作为我们部门的老小，虽然对于所有的事情都很陌生，但是我一定会努力学习的



정 다 운 / Daun Jeong / 鄭 다운

반갑습니다. 신입사원 공채 55 기 정다운입니다!
처음 회장님 교육을 받았을 때 기본과 원칙을 강조하시는 이유에 대해서 생각해보았습니다.
10 년 전, 처음 야구를 시작할 때 기본기에 대한 중요성을 배웠습니다. 10 년간 야구를 하다 보니 슬럼프를 겪을 때가 있었지만 항상 기본기를 되짚어보며 슬럼프를 탈출했습니다. 회사생활도 이와 같기 때문에 회장님이 기본과 원칙을 강조하시는 이유를 알 수 있었습니다.

제가 현재 배워야 하는 기본기는 세원정신인 열정, 긍정, 관심이라고 생각하며 올바른 세원인이 되기 위해 추후 회사의 중역이 되더라도 초심과 기본기를 잃지 않는 신입사원 정다운이 되겠습니다.

Nice to meet you. I'm Daun Jeong, 55th recruitment!
I thought about the reason why the chairman emphasized the basics and principles. Ten years ago, when I first started playing baseball, I learned the importance of basic skills. There were times when I had a slump after playing baseball for 10 years, but I always went back to the basics and escaped the slump. It is same in here in company life, so I could see why the chairman emphasizes the basics and principles.
I think the basic skills I have to learn now are passion, positivity, and interest, and I will be a person who does not lose his initial motivation and basic skills even if he becomes an executive of the company in order to be the right Sewon staff

大家好，我是新职员公开招聘 55 期的郑多云！
第一次受到会长教诲的时候，我想了一下为什么一直强调基本和原则。10 年前，第一次接触棒球的时候我学了基本功的重要性。
在这 10 年里，每次打棒球出现低谷的时候，只要重新从基本功开始就会脱离低谷。职场生活和打棒球差不多，
所以我知道为什么会长一直强调基本和原则了。
现在我需要学习的基本功就是世原精神中的热情，积极向上，关心，为了成为正直的世原人，就算以后我身居要职也会不忘初心！



임 진 영 사원 / Jinyoung LIM / 林 秦 永 (세원정공 총무팀)

반갑습니다! 공채 55 기 신입사원이자 총무팀 막내, 임진영입니다.
세원그룹에서 합격통지를 받은 그 날, 환호를 지르던 저의 모습을 저는 아직 잊지 못합니다.
세원가족의 일원이 된 것에 긍지와 자부심을 가지고 하루하루 배움의 열정으로 업무를 해 나가겠습니다.
집을 지을 때 지반을 고르는 일과 기초공사가 가장 중요하듯, 저 또한 진정한 세원인이 되기 위해 기본기를 착실히 다지고 초심을 잃지 않는, 항상 건강한 생각과 열정을 지닌 신입사원 임진영이 되겠습니다.

신입사원은 모르는 게 많습니다. 모르는 게 많다고 주눅이 들고 소극적인 자세를 취하기보다는, 매사에 배울게 많다는 생각과 적극적인 자세로 업무에 임하겠습니다.

저는 지난 크리스마스 이브 때 세원물산 채신공장에서 산타복을 입고 사우들을 위해 회사에서 준비한 빵과 차를 나눠드렸습니다.
이런 사소한 것들이 직원들에 대한 관심이라고 생각했습니다. 이러한 작은 배려들이 모여 노사간의 긍정적 관계형성에 도움이 될 것이라는 생각이 들었으며, 저도 총무팀 사원으로써 관심을 기울여 직원들의 사소한 부분을 배려하도록 노력해야겠다는 생각이 들었습니다.
공채 55 기 모두 열심히 하겠습니다! 감사합니다!

Nice to meet you! I'm Jin Young Lim, 55th recruit and youngest member of the general affairs team.
I still can't forget how I cheered on the day I received a notice of acceptance from Sewon Group.
I will w-ork with the passion of learning day by day with pride in being a member of the Sewon family.The most import things when building a house are foundation and basic construction, which I will do same for myself to become real Sewon staff who, who always has healthy thoughts, passion, and never loses his motivation.

There are many things new employees don't know. Rather than taking a timid and passive stance facin-g unknown tasks, I will work with the thought that there are many things to learn from everything and I will work with an active attitude.Last Christmas Eve, I wore a Santa suit at the Chaeshin factory in Sewon Logistics and handed out bread and tea prepared by the company for the collegues.
I thought these little things were my interest to employees. I thought these small considerations would help form a positive relationship between labor and management, and as a member of the general affairs team, I also thought that I should pay more attention to the small parts of the employees. 55th recruitments will to our best! Thank you!

大家好！我是公开招聘第 55 期新社员，也是总务部的老小林秦永。我一直都记得，
收到世原集团录取通知书的那天，我那欢呼雀跃的样子。
成为世原家族的一员，让我感到骄傲和自豪，以后会一直把学习的热情放到工作上的。
就像盖房子的时候打地基和基础建设是非常重要的，我为了成为正直的世原人，会打好基础，不忘初心，
以健康的心态和热情来工作，成为更好的林秦永。

新社员不知道的东西有很多。与其因为不会的东西太多而发怵，而消极对待，不如把每件事都认为成要学的东西很多，来积极对待。上次在圣诞节前夕我在世原物产采信工厂穿着圣诞老人的衣服给同事们发公司准备的面包和茶。
我觉得这件事虽然很小，但是却体现了对职员的关心。我觉得将这些小的照顾都汇总在一起，
会对人际关系有一个很积极的帮助作用。
作为总务部的职员，我以后也要尽自己最大努力去关心照顾别人。
公开招聘 55 期的所有成员们，大家加油！谢谢



요리보고 조리보고
영양만점 설날음식 가자미 식해

한국사람들은 다양한 발효음식을 즐깁니다. 특히, 세계화된 김치가 있고 된장, 고추장, 젓갈 등이 있다. 그런데 김치도 아닌 것이 젓갈도 아닌 것이 있는데, 바로 식해라는 음식입니다.

식해는 생선에 곡물과 소금을 넣어 버무려 삭힌 음식을 말하는데, 가자미 식해가 대표적입니다. 가자미는 동의보감에 '가자미를 많이 먹으면 양기를 움직이게 한다'라고 되어 있고 성질이 평안 하면서 맛이 달고 독이 없어 허약한 것을 보강하고 기력을 북돋워준다고 합니다. 특히, 가자미 식해는 발효음식인 까닭에 소화가 잘 돼 환자나 노약자 영양식으로도 손색이 없습니다.

세원테크 / **김남희** 영양사







▶재료

가자미, 엿기름, 천일염, 좁쌀, 쌀, 천일염, 무, 생강청, 마늘, 올리고당, 고춧가루

▶가자미 식해 조리방법



– 반건조 기름가자미는 수세미로 문질러 깨끗이 물 때를 제거한다.
– 가자미의 머리를 잘라내고 가위로 지느러미를 정리해 준 후 남은 물기를 제거한다.
– 가자미의 물기를 제거하고 1cm 두께로 사선을 썰어 준 후 엿기름(2T)와 천일염(1T)을 뿌려 잘 섞어하루동안 삭힌다. (랩으로 덮어 구멍을 몇 개 뚫어 놓는다.)
– 좁쌀 1컵, 쌀 ½ 컵을 깨끗이 씻어 물에 담가 하룻밤 동안 불려 놓는다.
– 무는 굵게 채 썰어 천일염(2T)를 뿌려 1시간 정도 절여 놓는다.
– 찜솥에 불린 좁쌀과 쌀을 넣고 푹 익도록 쪄 조밥을 만든 후 넓은 판에 펼쳐 식힌다.
– 절여진 무는 물기를 꼭 짠다. 이렇게 해야 무가 아삭아삭 한 맛이 있다.
– 양념에 쓸 마늘 6쪽, 생각청 2T, 양파(중) ½ 개는 믹서기에 갈아 놓는다.
– 완전히 식힌 조밥에 엿기름 2T, 올리고당 1T를 넣어 잘 버무려 주고 하루동안 삭힌 가자미와 절인 무를 넣어주고 고춧가루 ½컵, 천일염 1/2T를 넣어 고루 버무린다.
– 색이 날 때까지 버무려 항아리에 담아 꾹꾹 눌어 담는다. 이렇게 하면 가자미 식해 완성.
– 실온에서 5일 정도 발효시키면 먹을 수 있다.



Flatfish sikhae, Perfect nutrition food for New Year's Day

Kim Nam-Hi (Nutrition manager) Sewon Technology

Sikhae refers to food that is marinated by mixing grain and salt in fish, and Flatfish sikhae is representative. Flatfish says in Donguibogam, "As much as you eat the placie, The good energy will be stored in your body" and it has a peaceful nature, sweet taste, and has no poison, which reinforces weakness and boosts your energy. In particular, since the food is fermented, it digests well and is good for the patient and the elderly.

▶ Ingredients

Flatfish, Garlic, taffy oil, sea salt, millet, rice, radish, ginger, garlic, oligosaccharide, red pepper powder

▶ How to cook

1. Rub the semi-dry oil Flatfish with a sponge to remove the dirt from it.
2. Cut off the head of the Flatfish, clean the fins with scissors, and remove the remaining water.
3. Remove the water from the Flatfish and cut it into 1cm thick with diagonal lines, then mix it well with malt oil (2T) and sea salts (1T)to cool it down for a day.(Cover it with plastic wrap and drill some holes.)
4. Wash 1 cup of millet and 1/2 cup of rice thoroughly and soak in water for overnight.
5. Slice the radish thickly and sprinkle it with sea salts(2T) to marinate it for about an hour.
6. Put the rice and millet in a steamer and cook it until it is fully cooked, then spread it on a large plate to cool it down.
7. Squeeze water out of pickled radish. So that way the radish tastes crunchy.
8. Grind 6 pieces of garlic, ginger syrup 2T, and 1/2 onions for seasoning in a blender.
9. Mix 2T of taffy oil and 1T of oligosaccharide in fully cooled rice well, add pickled radish and 1/2 cup of red pepper powder and 1/2T of sea salt for a day to mix evenly.
10. Mix it until it is colored and press it in a jar. It's done.
11. You can eat it if you ferment it at room temperature for about five days

春节高营养特色菜 鲽鱼食醢作法

世原科技 / 金南希 营养师

韩国人喜欢多种发酵食品。特别是风靡全球的泡菜、大酱、辣椒酱、鱼酱等。但是也有一种不是泡菜，也不是酱的发酵食品，这就是叫做“食醢"的食物。

▶材 料

鲽鱼，麦芽糖，小米，大米，天日盐，萝卜，生姜，大蒜，低聚糖，辣椒面

▶鲽鱼食醢的料理方法

1. 把半干的鲽鱼用丝瓜擦干净，去除水垢。
2. 切除鱼头，用剪刀整理鳍，去除剩余的水分。
3. 除鲽鱼的水气，划成 1 厘米厚的斜线后，撒上麦芽（2T）和食盐（1T），搅拌均匀后腌制一天。(用保鲜膜掩盖，上面破几个洞)
4. 将 1 杯小米、½ 杯大米洗干净浸入水中，浸泡一晚。
5. 将萝卜切成丝，撒上食盐 (2T) 腌制 1 个小时左右。
6. 把浸泡的小米和大米放入蒸锅里煮熟，煮好后铺在大板上冷却。
7. 把腌制好的萝卜丝去除水分。这样萝卜丝才能脆绷可口。
8. 将用于调料的 6 瓣蒜、2T 生姜、洋葱 ½ 个放入搅拌机进行搅拌。
9. 在冷却的米饭中加入麦芽 2T，低聚糖 1T，搅拌均匀后放入发酵好的鲽鱼和腌萝卜，再放入辣椒粉半杯，食盐 1/2T，搅拌均匀。
10. 一直搅拌到发色为止，将其装在坛子里，压成一团。就完成了鲽鱼食醢的操作
11. 在室温下发酵 5 天左右就可以食用了。

칭찬합시다 Let's Compliment 在此表扬



에스엠티 생산부 박범민 사원을 칭찬합니다

현장과 사무실을 오가며, 고된 업무속에서도 맡은 바 최선을 다하는 박범민 기사님.
에스엠티 막내지만, 본받아야 할 점이 많은 사원입니다.

앞으로도 지금처럼 변하지 않고 최선을 다하는 모습으로 세원 가족 모두에게 귀감이 되어주세요!

세원정공 재경팀 유진성 사원으로부터

Park, Bum-Min
Production Specialist, SMT

Park Bum-min, who does his best in the field to office, even in the midst of hard work.He is the youngest member of SMT, but We have a lot to learn from him.Please continue to do the best without changing as you are now, and become an Excellent example to the Sewon family!

From **Yu, Jin Seong**
Finance Specialist, Sewon Precision

SMT 生产部 表扬 朴範敏 社员

往返于现场和办公室，即使业务辛苦，
也非常努力的朴範敏工程师。
虽然是 SMT 的老小，却是最值得学习的一位社员。
请以后也要像现在这样不忘初心，以最努力的样子给世原家族的所有人做个好榜样!

世原精工财经组 柳珍星 社员开始



세원물산 생산부 조현준 사원을 칭찬합니다

평소 바쁜 업무에도 생산부 기사로서 현장을 순회하며 직원들과 소통에 적극적으로 임하고 있습니다.
또한, 본인 업무에 있어서 완벽함을 기하기 위해 다방면으로 조사한 자료를 적극 활용하고 있습니다.
인간관계와 업무에 모두 적극적으로 임하는 조현준기사를 칭찬합니다.

세원물산 생산부 유승준 사원으로부터

Cho, Hyun-Jun
Production Specialist, Sewon Corporation

Despite his busy work, He is actively engaged in communication with colleagues while touring the field as a production engineer. Also, to ensure perfection in his work, we are actively using various research materials. I commend Cho Hyun-jun for his active participation in both human relations and work.

From **Yu, Seong zoon**
Production Specialist, Sewon Corporation

世原物产 生产部 表扬 曺玹準 社员

平时业务很忙，作为生产部工程师巡回于现场，和职员之间的沟通也是非常积极的。
而且，在本人业务方面为了追求完美，多方面地积极灵活使用调查资料。表扬人际关系和业务都很积极的曺玹準工程师。

世原物产生产部 柳升俊 社员开始



세원테크 공정기술과 이규영 사원을 칭찬합니다

이규영 사원은 혼자서 조립라인 전체 공정기술을 담당하고 있습니다.
밤낮 주말 많은 시간을 할애함에도 불구하고 항상 웃으며 긍정적인 자세로 일하고 있습니다.
이에, 이규영 사원을 칭찬합니다.

세원테크 품질보증과 김선주 사원으로부터

Lee, Kyu-young
PE Specialist, Sewon Tech

Lee Kyu-young is in charge of the entire process technology of the assembly line by himself.Despite spending a lot of time day&night and weekend,
He always smile and work positively.Therefore, I compliment Kyu-young Lee.

From **Kim, Sun-Ju**
Quality Specialist, Sewon Tech

世原科技 工程技术科 表扬 李圭英 社员

李圭英社员自己承担着组装线全部的工程技术。
不仅贡献了很多白天晚上、周末的时间，而且经常以一个乐观积极的姿态去工作。
因此，表扬李圭英社员

世原科技品质保证科 善金鲷 社员开始



세원이엔아이 생산부 김진규 사원을 칭찬합니다

생산부 엘리트 김진규 사원을 칭찬합니다.
업무 특성상 밤낮을 가리지 않고 생산 관리를 하고 있지만, 밝은 미소를 잃지 않고 본인의 업무에 대해 책임감을 가지어 끝까지 해결하려는 모습이 주변 동료들에게 긍정적인 영향을 주고있습니다.

세원이엔아이 영업과 김재범 사원으로부터

Kim, Jin Gyu
Production Specialist, Sewon E&I

I compliment Kim Jin Gyu, an elite colleague of the production department.Due to the nature of the work, He manages production day and night, but He never lose his bright smile and tries to take responsibility for His work until the end.
It gives positive influence on colleagues around him.

From **Kim, Jae Bum**
MLP Specialist, Sewon E&I

世原 E&I 生产部表扬 金珍奎 社员

表扬生产部精英金珍奎社员。
虽然在业务上不分昼夜进行生产管理，但一直保持微笑，并对自己的工作从始至终都很有责任感，想要刨根问底的样子给周围的同事很多积极的影响

世原 E&I 营业科 金宰範 社员开始

회/화/코/너

English 영어

'능력과 태도' (Capability vs Attitude)

A : 우리 새로운 인턴 착하긴 한데, 습득력은 좀 떨어지는 것 같아요.
The new intern is a good person, but he is a bit slow at picking things up.
B : 아, 맞아요. 사람은 좋은데 일손이 느린것 같아요
Yeah, I know. He is a nice person, but he seems to be slow at work.

A : 반면에, 일주일 전에 새로 온 사람은 일은 잘하더라고요.
On the other hand, the new comer who came last week does a good job.
A : 그러나 태도는 좀 별로더라고요.
But she doesn't have a great attitude.
B : 저도 그렇게 생각했어요. 일하기 싫은 티가 팍팍 나더라구요.
I think so, too! You can see that she doesn't want to work.

A : 태도나 능력 중 ' 무엇이 중요한지' 판단하는 것도 참 어려운 일이네요.
It's hard to choose what's more important: attitude or capability

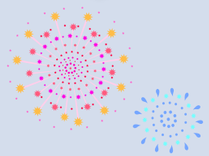


[출처] 야나두 영어회화



Chinese 중국어

A : 공항으로 저를 마중 나와 주시겠어요?
A : 您可以来机场接我吗? Nín kěyǐ lái jīchǎng jiē wǒ ma?
B : 오후 3시에 공항으로 마중가겠습니다.
B : 我下午三点到机场接您。 Wǒ xiàwǔ sān diǎn dào jīchǎng jiē nín 。



A : 실례합니다만, 저는 지금 이동민씨를 찾고 있습니다.
A : 请问，我在找李东民先生。 Qǐng wèn，wǒ zài zhǎo Lǐ Dōngmín xiānshēng 。
B : 네, 제가 바로 이동민입니다.
B : 是的，我就是李东民。 Shì de，wǒ jiù shì Lǐ Dōngmín



[출처] 매일 중국어

A : 안녕하세요. 저는 태양회사의 리밍입니다.
A : 您好。我是太阳公司的李明。 Nín hǎo 。Wǒ shì tàiyáng gōngsī de Lǐ míng 。
A : 중국에 오신 것을 환영합니다. 모두 당신이 오기를 기다리고 있습니다.
A :欢迎您到中国来，大家都等着您来呢。 Huānyíng nín dào Zhōngguó lái，dàjiā dōu děng zhe nín lái ne 。
B : 저를 마중 나와 주셔서 감사합니다.
B : 谢谢您来接我。 Xiè xiè nín lái jiē wǒ 。

도움주신 분

积分
Thanks to

[늘푸른세원] 발행에 도움을 주셔서 감사드립니다.

세원정공	공장장	이동민 이사	세원정공	조립반	이현우 사원	한성	영업과	박민호 사원
세원정공	기획팀	김현정 차장	세원물산	공장장	이정기 상무	한성	조립반	정창순 조장
세원정공	경영혁신팀	김형백 과장	세원물산	생산부	유승준 사원	중국세원	총경리	이종태 상무
세원정공	경영혁신팀	윤희준 대리	세원물산	프레스반	김성배 반장	삼하세원	프레스반	왕진위 반장
세원정공	재경팀	성찬영 과장	세원테크	사내식당	김남희 영양사	황화세원	생산기술팀	티앤후이후이 조장
세원정공	재경팀	유진성 사원	세원테크	품질보증과	김선주 사원	충칭성원	프레스반	위웨이 조장
세원정공	재경팀	정다운 사원	세원테크	조립반	김기환 조장	세원아메리카	법인장	정종우 상무
세원정공	재경팀	신유정 사원	세원E&I	영업과	김재범 사원	세원아메리카	조립반	라바셔스 카터 조장
세원정공	총무팀	임진영 사원	세원E&I	영업과	이지수 사원			
세원정공	배치예정	박성하 사원	세원E&I	트립조립반	이연미 사원			

결혼을 축하합니다

恭喜你的婚姻
Happy your wedding anniversary

세원정공	품질본부	김영범 사원	본인결혼	11월 22일	세원E&I	품질보증반	박진규 사원	본인결혼	09월 05일
세원정공	전략구매팀	정민철 사원	본인결혼	12월 19일	세원E&I	트림조립1반	윤임영 사원	자녀결혼	12월 13일
세원정공	부품개발팀	이동근 대리	본인결혼	01월 17일	세원E&I	시작반	최재영 사원	본인결혼	12월 20일
세원물산	프레스1반	배군현 사원	자녀결혼	10월 18일	세진	프레스2반	신승우 사원	본인결혼	11월 08일
세원물산	조립2반	이인식 사원	자녀결혼	11월 21일	세진	생산부	신영식 사원	본인결혼	12월 13일
세원테크	조립1반	김한진 사원	본인결혼	10월 17일	한성	영업과	박민호 사원	본인결혼	12월 19일
세원테크	보전2반	전동민 사원	본인결혼	10월 25일	중경성원	생기부(보전반)	허종웬 사원	본인결혼	09월 23일

삼가명복을 빕니다

我希望你不介意
Rest in peace

세원정공	조립반	조인수 사원	부친상	09월 30일	세원테크	경비	이종왕 실장	모친상	01월 05일
세원정공	총무팀	이순남 사원	모친상	12월 16일	세원테크	조립1반	최용하 사원	빙부상	08월 26일
세원정공	조립반	마상충 사원	모친상	01월 12일	세진	프레스2반	노해숙 사원	부친상	11월 28일
세원물산	사상반	이명철 사원	부친상	09월 28일	한성	공정기술과	박종도 차장	형제상	01월 04일
세원물산	조립지원2반	이동규 사원	부친상	10월 11일	세원아메리카	조립반	Tolbert,Floyd 사원	조부상	12월 18일
세원물산	조립1반	이거형 사원	모친상	11월 17일	세원아메리카	조립반	Mahone,Charlie 사원	삼촌상	10월 22일
세원물산	조립2반	이명호 사원	장모상	12월 17일	세원아메리카	조립반	Hart,Eric 사원	조모상	10월 13일
세원물산	생산부	조현준 사원	부친상	01월 12일	세원아메리카	조립반	Mobley,Annette 사원	모친상	12월 01일
세원테크	품질보증반	전종직 사원	부친상	09월 23일	세원아메리카	조립반	McCants,Tanesha 사원	조모상	10월 15일
세원테크	조립2반	최문수 사원	부친상	09월 25일	세원아메리카	조립반	Hoard,Demetras 사원	조모상	10월 20일
세원테크	조립1반	조준욱 사원	부친상	10월 13일	세원아메리카	조립반	Harvey,Darice 사원	삼촌상	10월 07일
세원테크	조립지원2반	진종갑 조장	모친상	10월 31일	세원아메리카	프레스반	Render,Fredrick 사원	부친상	12월 07일
세원테크	조립2반	이용어 사원	부친상	12월 14일	세원아메리카	품질보증반	King,Jatara 사원	조부상	10월 29일
세원테크	조립1반	김영규 사원	부친상	12월 15일	세원아메리카	품질보증반	Jackson,Malinda 사원	조부상	09월 10일

사보지기

被萨博 The Company Newsletter Publishers
[늘푸른세원]을 만드는 사람들

편 집 부 세원정공 기획팀 김준성 대리

취재기자

세원물산	자재과	송정민 사원	한성	총무과	이효성 사원	충칭성원	총무부	황철제 대리
금형공장	관리과	박재홍 대리	기술연구소	신기술팀	이창훈 대리	세원아메리카	비서실	이민경 대리
세원테크	자재과	권예지 사원	삼하세원	총무부	이봉화 차장			
세원이엔아이	총무과	도현령 사원	황화세원	업무부	문재균 과장			

글로벌 자동차부품 전문기업

사람을 소중히 여기는 기업

현장에서 답을 찾는 기업

SEWON



SEWON